

29

• **ARTÍCULO DEL EDITOR** • **INFANCIA, MODERNIDAD, ARQUITECTURA Y ACCIÓN** / CHILDHOOD, MODERNITY, ARCHITECTURE AND ACTION. Rosa María Añón-Abajas; Amadeo Ramos-Carranza • **ENTRE LÍNEAS** • **JUGUETES ARQUITECTÓNICOS: LA CONSTRUCCIÓN LÚDICA DE LA ARQUITECTURA** / ARCHITECTURAL TOYS. A CONSTRUÇÃO LÚDICA DA ARQUITECTURA. Marco Ginoulhiac • **ARTÍCULOS** • **LA EDUCACIÓN EN EL CENTRO: EL PAPEL ESTRUCTURAL DE LA ESCUELA EN LA CIUDAD EXPERIMENTAL DE TAPIOLA** / BRINGING EDUCATION TO THE CORE: THE STRUCTURAL ROLE OF THE SCHOOL IN THE EXPERIMENTAL CITY OF TAPIOLA. Enrique Jesús Fernández-Vivancos González; Carla Sentieri Omarrementería • **LUGARES PARA LA AVENTURA: TRES ACCIONES INCIDENTALES** / ADVENTURE SITES: THREE INCIDENTAL ACTIONS. Juan José Tuset Davó • **JUGAR LA CIUDAD. INFANCIA, JUEGO Y ESPACIO EN LAS IMÁGENES MANIFIESTO DEL TEAM 10** / PLAYING THE CITY. CHILDHOOD, PLAY AND SPACE IN TEAM 10'S MANIFESTO IMAGES. Michele Albanelli • **NIÑAS Y NIÑOS COMO PRODUCTORES DE ESPACIO PÚBLICO EN LOS BARRIOS POPULARES: EXPERIENCIAS Y REFLEXIONES DESDE LIMA NORTE (PERÚ)** / CHILDREN AS PRODUCERS OF PUBLIC SPACE IN MARGINALIZED NEIGHBORHOODS: EXPERIENCES AND REFLECTIONS FROM NORTHERN LIMA (PERU). Ezequiel Collantes; Javier Vera • **RALPH ERSKINE, ARQUITECTURA PEDAGÓGICA. TRES CONJUNCIÓNES EN LA OBRA DEL ARQUITECTO ANGLO-SUECO QUE INVOLUCRAN A LA INFANCIA EN EL PROCESO DE PROYECTO** / RALPH ERSKINE, PEDAGOGICAL ARCHITECTURE. THREE CONJUNCTIONS IN THE WORK OF THE ANGLO-SWEDISH ARCHITECT THAT INVOLVE CHILDREN IN THE DESIGN PROCESS. Melina Pozo Bernal; Cristóbal Miró Miró; Esther Mayoral Campa • **LA EDUCACIÓN A TRAVÉS DE LA ARQUITECTURA. UNA FORMACIÓN APLICADA DENTRO Y FUERA DEL AULA** / EDUCATION THROUGH ARCHITECTURE. APPLIED TRAINING INSIDE AND OUTSIDE THE CLASSROOM. Rosa María Añón-Abajas; Margarida Louro; Amadeo Ramos-Carranza • **RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS** • **ALDO VAN EYCK: EL NIÑO, LA CIUDAD Y EL ARTISTA**. Paula Lacomba Montes • **FRANCESCO TONUCCI: LA CIUDAD DE LOS NIÑOS. UN MODO NUEVO DE PENSAR LA CIUDAD**. Ángel L. González Morales • **ESA LAAKSONEN, JAANA RÄSÄNEN (eds): PLAY+SPACE=PLAYCE: ARCHITECTURE EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE**. Margarida Louro

arquitectura con y para la infancia

20  
23

PA  
P  
PROYECTO  
PROGRESO  
ARQUITECTURA

ARQUITECTURA  
CON Y PARA LA INFANCIA  
29



N29



REVISTA PROYECTO PROGRESO ARQUITECTURA

N29

arquitectura con y para la infancia



## arquitectura con y para la infancia

### EDITA

Editorial Universidad de Sevilla. Sevilla

### DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA

E.T.S. de Arquitectura. Avda Reina Mercedes, nº 2 41012-Sevilla.

Amadeo Ramos Carranza, Dpto. Proyectos Arquitectónicos.

e-mail: [revistappa.direccion@gmail.com](mailto:revistappa.direccion@gmail.com)

### EDICIÓN ON-LINE

Portal informático <https://revistascientificas.us.es/index.php/ppa>

Portal informático Grupo de Investigación HUM-632

<http://www.proyectoprogresoarquitectura.com>

Portal informático Editorial Universidad de Sevilla

<http://www.editorial.us.es/>

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2019.

Calle Porvenir, 27. 41013 SEVILLA. Tfs. 954487447 / 954487451

Fax 954487443. [[eus4@us.es](mailto:eus4@us.es)] [<http://www.editorial.us.es/>]

© TEXTOS: SUS AUTORES,

© IMÁGENES: SUS AUTORES Y/O INSTITUCIONES

### DISEÑO PORTADA:

**Rosa María Añón Abajas – Amadeo Ramos Carranza**

En base a la fotografía del Archivo CCC de la intervención en

el Parque Pukllary Llaqta (Proyecto Fitekantropus + Urban 95 Lima), Perú. 2018

### DISEÑO PLANTILLA PORTADA-CONTRAPORTADA

**Miguel Ángel de la Cova Morillo-Velarde**

### DISEÑO PLANTILLA MAQUETACIÓN

**Maripi Rodríguez**

### MAQUETACIÓN

**Referencias Cruzadas**

### CORRECCION ORTOTIPOGRÁFICA

**DECULTRURAS**

ISSN (ed. impresa): 2171-6897

ISSN-e (ed. electrónica): 2173-1616

DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa>

DEPÓSITO LEGAL: SE-2773-2010

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: MAYO Y NOVIEMBRE

IMPRIME: PODIPRINT

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.



GRUPO DE INVESTIGACION HUM-632  
*PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA*  
<http://www.proyectoprogresoarquitectura.com>



VII PLAN PROPIO DE INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA.  
Ayuda competitiva para revistas, Modalidad B, anualidad 2023.

### DIRECCIÓN

**Dr. Amadeo Ramos Carranza.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España

### SECRETARÍA

**Dra. Rosa María Añón Abajas.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España

### EQUIPO EDITORIAL

#### *Edición:*

**Dr. Amadeo Ramos Carranza.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Rosa María Añón Abajas.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Francisco Javier Montero Fernández.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Esther Mayoral Campa.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Miguel Ángel de la Cova Morillo-Velarde.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Germán López Mena.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Gloria Rivero Lamela.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Guillermo Pavón Torrejón.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

#### *Externos edición (asesores):*

**Dr. José Altés Bustelo.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Valladolid. España.

**Dr. Carlos Arturo Bell Lemus.** Facultad de Arquitectura. Universidad del Atlántico. Colombia.

**Dr. José de Coca Leicher.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. España.

**Dra. Patricia de Diego Ruiz.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura y Geodesia. Universidad Alcalá de Heranes. España.

**Dr. Jaime J. Ferrer Fores.** Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona. Universitat Politècnica de Catalunya. España.

**Dra. Laura Martínez Guereñu.** El School of Architecture & Design, IE University, Madrid; Segovia. España.

**Dra. Clara Mejía Vallejo.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Valencia. España.

**Dra. Luz Paz Agras.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidade da Coruña. España.

**Dra. Marta Sequeira.** CIAUD, Faculdade de Arquitectura da Universidade de Lisboa, Portugal.

### SECRETARÍA TÉCNICA

**Dra. Gloria Rivero Lamela.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

### EDITORES EXTERNOS Y COORDINACIÓN CONTENIDOS CIENTÍFICOS DEL NÚMERO

**Josefina González Cubero,** Dra. Arquitecto. Universidad de Valladolid, España.

**Jorge Palinhos,** dr. en Estudos Culturais, Escola Superior Artística do Porto, Portugal.

### COMITÉ CIENTÍFICO

**Dr. Carlo Azteni.** DICAAR. Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Architettura. University Of Cagliari. Italia.

**Dra. Maristella Casciato.** GETTY Research Institute, GETTY, Los Angeles. Estados Unidos.

**Dra. Anne Marie Châtelet.** École Nationale Supérieure D'Architecture de Strasbourg (ENSAS). Francia.

**Dra. Josefina González Cubero.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Valladolid. España.

**Dr. José Manuel López Peláez.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. España.

**Dra. Margarida Louro.** Faculdade de Arquitetura. Universidade de Lisboa. Portugal.

**Dra. Maite Méndez Baiges.** Departamento de Historia del Arte. Universidad de Málaga. España.

**Dr. Dietrich C. Neumann.** Brown University In Providence, Ri (John Nicholas Brown Center For Public Humanities And Cultural Heritage). Estados Unidos.

**Dr. Víctor Pérez Escolano.** Catedrático Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Jorge Torres Cueco.** Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universitat Politècnica de València. España.

**Dr. ir. Frank van der Hoeven,** TU DELFT. Architecture and the Built Environment, Netherlands

## SERVICIOS DE INFORMACIÓN

CALIDAD EDITORIAL

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE nº 282, de 22.11.08). La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

*PUBLICATION QUALITY*

*The Editorial University of Sevilla fulfils the criteria established by the National Commission for the Evaluation of Research Activity (CNEAI) so that its publications are recognised as “of impact” (Ministry of Science and Innovation, Resolution 18939 of 11 November 2008 on the Presidency of the CNEAI, Appendix I, BOE No 282, of 22.11.08).*

*The Editorial University of Sevilla operates a quality control system which ensures the prestige and international nature of its publications, and is a member of the U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas–Union of Spanish University Publishers).*

Los contenidos de la revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA aparecen en:

**bases de datos: indexación**



**SELLO DE CALIDAD EDITORIAL FECYT Nº certificado: 385–2023**

WoS. Arts & Humanities Citation Index.

SCOPUS.

AVERY. Avery Index to Architectural Periodicals

REBID. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico

EBSCO. Fuente Académica Premier

EBSCO. Art Source

DOAJ, Directory of Open Access Journals

PROQUEST (Arts & Humanities, full text)

DIALNET

ISOC (Producida por el CCHS del CSIC)

**catalogaciones: criterios de calidad**

RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanidades).

Catálogos CNEAI (16 criterios de 19). ANECA (18 criterios de 21). LATINDEX (35 criterios sobre 36).

DICE (CCHS del CSIC, ANECA).

MIAR, Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes. Campo ARQUITECTURA

CLASIFICACIÓN INTEGRADA DE REVISTAS CIENTÍFICAS (CIRC–CSIC): A

ERIHPLUS

SCIRUS, for Scientific Information.

ULRICH’S WEB, Global Serials Directory.

ACTUALIDAD IBEROAMERICANA.

CWTS Leiden Ranking (Journal indicators)

**catálogos on–line bibliotecas notables de arquitectura:**

CLIO. Catálogo on–line. Columbia University. New York

HOLLIS. Catálogo on–line. Harvard University. Cambridge. MA

SBD. Sistema Bibliotecario e Documentale. Instituto Universitario di Architettura di Venezia

OPAC. Servizi Bibliotecari di Ateneo. Biblioteca Centrale. Politecnico di Milano

COPAC. Catálogo colectivo (Reino Unido)

SUDOC. Catálogo colectivo (Francia)

ZBD. Catálogo colectivo (Alemania)

REBIUN. Catálogo colectivo (España)

OCLC. WorldCat (Mundial)

**EVALUACIÓN EXTERNA POR PARES Y ANÓNIMA.**

El Consejo Editorial remitirá el artículo a dos expertos revisores anónimos dentro del campo específico de investigación y crítica de arquitectura, según el modelo doble ciego.

El director de la revista comunicará a los autores el resultado motivado de la evaluación por correo electrónico, en la dirección que éstos hayan utilizado para enviar el artículo. El director comunicará al autor principal el resultado de la revisión (publicación sin cambios; publicación con correcciones menores; publicación con correcciones importantes; no aconsejable para su publicación), así como las observaciones y comentarios de los revisores.

Si el manuscrito ha sido aceptado con modificaciones, los autores deberán reenviar una nueva versión del artículo, atendiendo a las demandas y sugerencias de los evaluadores externos. Los artículos con correcciones importantes serán remitidos al Consejo Asesor para verificar la validez de las modificaciones efectuadas por el autor. Los autores pueden aportar también una carta al Consejo Editorial en la que indicarán el contenido de las modificaciones del artículo. Los artículos con correcciones importantes serán remitidos al Consejo Asesor para verificar la validez de las modificaciones efectuadas por el autor.

**DECLARACIÓN ÉTICA SOBRE PUBLICACIÓN Y MALAS PRÁCTICAS**

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) está comprometida con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados. Nuestra revista tiene como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas que, para editores de revistas científicas, define el COMITÉ DE ÉTICA DE PUBLICACIONES (COPE).

Así nuestra revista garantiza la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y autores, asegurando la calidad de lo publicado, protegiendo y respetando el contenido de los artículos y la integridad de los mismo. El Consejo Editorial se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas cuando sea preciso.

En cumplimiento de estas buenas prácticas, la revista PPA tiene publicado el sistema de arbitraje que sigue para la selección de artículos así como los criterios de evaluación que deben aplicar los evaluadores externos –anónimos y por pares, ajenos al Consejo Editorial–. La revista PPA mantiene actualizados estos criterios, basados exclusivamente en la relevancia científica del artículo, originalidad, claridad y pertinencia del trabajo presentado.

Nuestra revista garantiza en todo momento la condifidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de los evaluadores y de los autores; el contenido evaluado; los informes razonados emitidos por los evaluadores y cualquier otra comunicación emitida por los consejos Editorial, Asesor y Científico si así procediese.

Igualmente quedan afectados de la máxima confidencialidad las posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un autor desee remitir a los comités de la revista o a los evaluadores del artículo.

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) declara su compromiso por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados. Por esta razón, el plagio está estrictamente prohibido y los textos que se identifiquen como plagio o su contenido sea fraudulento, serán eliminados o no publicados por la revista PPA. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad posible. Al aceptar los términos y acuerdos expresados por nuestra revista, los autores han de garantizar que el artículo y los materiales asociados a él son originales o no infringen derechos de autor. También los autores tienen que justificar que, en caso de una autoría compartida, hubo un consenso pleno de todos los autores afectados y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad en otro medio de difusión.

**EXTERNAL ANONYMOUS PEER REVIEW.**

*Editorial Board will be sent to two anonymous experts, within the specific field of architectural investigation and critique, for a double blind review.*

*The Director of the journal will communicate the result of the reviewers' evaluations to the authors by electronic mail, to the address used to send the article. The Director will communicate the result of the review (publication without changes; publication with minor corrections; publication with significant corrections; its publication is not advisable), as well as the observations and comments of the reviewers, to the main author.*

*If the manuscript has been accepted with modifications, the authors will have to resubmit a new version of the article, addressing the requirements and suggestions of the external reviewers. The articles with corrections will be sent to Advisory Board for verification of the validity of the modifications made by the author. The authors can also send a letter to the Editorial Board, in which they will indicate the content of the modifications of the article.*

**ETHICS STATEMENT ON PUBLICATION AND BAD PRACTICES**

*PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) makes a commitment to the academic community by ensuring the ethics and quality of its published articles. As a benchmark, our journal uses the Code of Conduct and Good Practices which, for scientific journals, is defined for editors by the PUBLICATION ETHICS COMMITTEE (COPE).*

*Our journal thereby guarantees an appropriate response to the needs of readers and authors, ensuring the quality of the published work, protecting and respecting the content and integrity of the articles. The Editorial Board will publish corrections, clarifications, retractions and apologies when necessary.*

*In compliance with these best practices, PPA has published the arbitration system that is followed for the selection of articles as well as the evaluation criteria to be applied by the anonymous, external peer–reviewers. PPA keeps these criteria current, based solely on the scientific importance, the originality, clarity and relevance of the presented article.*

*Our journal guarantees the confidentiality of the evaluation process at all times: the anonymity of the reviewers and authors; the reviewed content; the reasoned report issued by the reviewers and any other communication issued by the editorial, advisory and scientific boards as required.*

*Equally, the strictest confidentiality applies to possible clarifications, claims or complaints that an author may wish to refer to the journal's committees or the article reviewers.*

*PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) declares its commitment to the respect and integrity of work already published. For this reason, plagiarism is strictly prohibited and texts that are identified as being plagiarized, or having fraudulent content, will be eliminated or not published in PPA. The journal will act as quickly as possible in such cases. In accepting the terms and conditions expressed by our journal, authors must guarantee that the article and the materials associated with it are original and do not infringe copyright. The authors will also have to warrant that, in the case of joint authorship, there has been full consensus of all authors concerned and that the article has not been submitted to, or previously published in, any other media.*

*artículo del editor*

**INFANCIA, MODERNIDAD, ARQUITECTURA Y ACCIÓN** / CHILDHOOD, MODERNITY, ARCHITECTURE AND ACTION

Rosa María Añón-Abajas; Amadeo Ramos-Carranza - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.11>)

12

*entre líneas*

**JUGUETES ARQUITECTÓNICOS. LA CONSTRUCCIÓN LÚDICA DE LA ARQUITECTURA** / ARCHITECTURAL TOYS. A CONSTRUÇÃO LÚDICA DA ARQUITECTURA

Marco Ginoulhiac - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.01>)

22

*artículos*

**LA EDUCACIÓN EN EL CENTRO: EL PAPEL ESTRUCTURAL DE LA ESCUELA EN LA CIUDAD EXPERIMENTAL DE TAPIOLA** / BRINGING EDUCATION TO THE CORE: THE STRUCTURAL ROLE OF THE SCHOOL IN THE EXPERIMENTAL CITY OF TAPIOLA

Enrique Jesús Fernández-Vivancos González; Carla Sentieri Omarrementeña - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.02>)

32

**LUGARES PARA LA AVENTURA: TRES ACCIONES INCIDENTALES** / ADVENTURE SITES: THREE INCIDENTAL ACTIONS

Juan José Tuset Davó - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.03>)

50

**JUGAR LA CIUDAD. INFANCIA, JUEGO Y ESPACIO EN LAS IMÁGENES MANIFIESTO DEL TEAM 10** / PLAYING THE CITY. CHILDHOOD, PLAY AND SPACE IN TEAM 10'S MANIFESTO IMAGES

Michele Albanelli - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.04>)

68

**NIÑAS Y NIÑOS COMO PRODUCTORES DE ESPACIO PÚBLICO EN LOS BARRIOS POPULARES: EXPERIENCIAS Y REFLEXIONES DESDE LIMA NORTE (PERÚ)** / CHILDREN AS PRODUCERS OF PUBLIC SPACE IN MARGINALIZED NEIGHBORHOODS: EXPERIENCES AND REFLECTIONS FROM NORTHERN LIMA (PERU)

Ezequiel Collantes; Javier Vera - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.05>)

84

**RALPH ERSKINE, ARQUITECTURA PEDAGÓGICA. TRES CONJUNCIÓNES EN LA OBRA DEL ARQUITECTO ANGLO-SUECO QUE INVOLUCRAN A LA INFANCIA EN EL PROCESO DE PROYECTO** / RALPH ERSKINE, PEDAGOGICAL ARCHITECTURE. THREE CONJUNCTIONS IN THE WORK OF THE ANGLO-SWEDISH ARCHITECT THAT INVOLVE CHILDREN IN THE DESIGN PROCESS

Melina Pozo Bernal; Cristóbal Miró Miró; Esther Mayoral Campa - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.06>)

104

**LA EDUCACIÓN A TRAVÉS DE LA ARQUITECTURA. UNA FORMACIÓN APLICADA DENTRO Y FUERA DEL AULA** / EDUCATION THROUGH ARCHITECTURE. APPLIED TRAINING INSIDE AND OUTSIDE THE CLASSROOM

Rosa María Añón-Abajas; Margarida Louro; Amadeo Ramos-Carranza - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.07>)

124

*reseña bibliográfica TEXTOS VIVOS*

**ALDO VAN EYCK: EL NIÑO, LA CIUDAD Y EL ARTISTA**

Paula Lacomba Montes - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.08>)

144

**FRANCESCO TONUCCI: LA CIUDAD DE LOS NIÑOS. UN MODO NUEVO DE PENSAR LA CIUDAD**

Ángel L. González Morales - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.09>)

146

**ESA LAAKSONEN, JAANA RÄSÄNEN (eds): PLAY+SPACE=PLAYCE: ARCHITECTURE EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE**

Margarida Louro - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.10>)

148

## NIÑAS Y NIÑOS COMO PRODUCTORES DE ESPACIO PÚBLICO EN LOS BARRIOS POPULARES: EXPERIENCIAS Y REFLEXIONES DESDE LIMA NORTE (PERÚ)

CHILDREN AS PRODUCERS OF PUBLIC SPACE IN MARGINALIZED NEIGHBORHOODS: EXPERIENCES AND REFLECTIONS FROM NORTHERN LIMA, PERU.

Ezequiel Collantes (ORCID 0000-0001-7315-6389)

Javier Vera (ORCID 0000-0001-9385-7668)

**RESUMEN** El artículo presenta cuatro experiencias de regeneración urbana de los barrios populares del distrito de Comas (Lima Norte) en las que los/as niños/as participaron de manera protagónica ejerciendo plenamente su agencia como productores de espacio público. El objetivo de la investigación es analizar las metodologías y herramientas empleadas en los cuatro proyectos urbanos. La investigación propone una reflexión sobre dos aspectos: a) el papel de niños/as como productores del espacio público de los barrios populares; y b) el rol de los profesionales de la arquitectura y el urbanismo en este tipo de procesos de regeneración urbana. La metodología de proyecto empleada en las cuatro experiencias es novedosa en cuanto que los/as niños/as de los barrios populares toman un rol activo en el análisis, la ideación y la construcción de los nuevos espacios públicos, y que el papel de los/as arquitectos/as es el de observador y acompañante en el proceso. A través de esta metodología se establece un diálogo performativo en el espacio entre los/as niños/as y los equipos de arquitectos/as. El resultado de este proceso es la creación de espacios públicos inclusivos, sostenibles, igualitarios y humanos, en el marco de una ciudad lúdica, segura, saludable y educadora.

**PALABRAS CLAVE** ciudad informal; espacios lúdicos; niñez; participación; bottom-up; Comas.

**SUMMARY** This article presents four examples of urban regeneration projects carried out in marginalized neighborhoods in the Comas district of Northern Lima. Children played a leading role in these experiments, fully exercising their agency as producers of public space. This paper analyzes the methodologies and tools used in the four projects and reflects on two aspects in particular: a) the role of children as producers of public space in poor neighborhoods; and b) the role of architecture and urban planning professionals in this type of urban regeneration process. The project methodology used across the four experiences is novel in that local children took on an active role in the analysis, ideation and construction of new public spaces, while the role of architects was that of observers and partners accompanying the process. Through this methodology, a performative dialogue was established in the space shared between local children and the participating architectural teams. The result was the creation of inclusive, sustainable, egalitarian and human public spaces, within the framework of a ludic, safe, healthy and educational city.

**KEYWORDS** informal city; recreational spaces; childhood; participation; bottom-up; Comas.

Persona de contacto / Corresponding author: ezequiel.collantes@ehu.eus. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad del País Vasco. España.

Proyecto, Progreso, Arquitectura. N29 Arquitectura con y para la infancia. E. Universidad de Sevilla. Noviembre 2023. E. Universidad de Sevilla. ISSN 2171-6897 / ISSN 2173-1616 / 07-03-2023 recepción - aceptación 09-09-2023. DOI <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.05>

### INTRODUCCIÓN

Desde de la segunda mitad del siglo xx, Lima ha crecido de manera acelerada debido a un proceso masivo de migración de la población rural del Perú hacia zonas urbanas de la capital. Este proceso de “desborde popular”, frente a un Estado casi inexistente<sup>1</sup>, ha transformado Lima drásticamente en 80 años: de 600.000 habitantes en 1940, y 6.000.000 en 1980, a más de 10.000.000 hoy en día. Un tercio de los peruanos viven en la capital, asumida ya como una ciudad policéntrica, con tres “nuevas Limas” (Norte, Sur y Este) que albergan al 70% de la población. Estas nuevas Limas son el resultado de la expansión urbana a través de la toma de tierras estatales y privadas, fenómeno conocido como “la barriada limeña”, que ha terminado dando origen a la denominada ciudad popular.

El tejido urbano de esta “otra” Lima se produce de manera diferente a la ciudad formal<sup>2</sup>. En los barrios

populares, los propios habitantes lotizan la ciudad y ocupan los terrenos en primera instancia mediante pequeños módulos prefabricados. Desde el primer momento los barrios populares son habitados y, con el tiempo, a través de la autoconstrucción, se van consolidando. Al contrario que en la ciudad formal, la fase de urbanización queda relegada al final, y a menudo no llega a realizarse o se hace de manera muy deficiente, por lo que la mayoría de barrios populares presentan numerosos espacios inacabados o de muy baja calidad, que no reúnen las cualidades mínimas exigibles a un espacio público. Así, los barrios populares (especialmente los situados en ladera) ciertamente presentan graves carencias urbanísticas, como la falta de centralidades urbanas vertebradoras, la fragmentación y la desestructuración de la trama urbana, además de un importante déficit de áreas verdes y de recreo. Pero, por otro lado, a través de la autoorganización y los autocuidados, sus habitantes mantienen reservadas

1 MATOS MAR, José. *Desborde popular y crisis del Estado: veinte años despues*. Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú, 2010.

2 SÁEZ GIRÁLDEZ, Elia; GARCÍA CALDERÓN, José; ROCH PEÑA, Fernando. La ciudad desde la casa: Ciudades espontáneas en Lima [en línea]. En: *Revista INVI. Hábitat, vulnerabilidad y pobreza*. Santiago de Chile: Universidad de Chile, 2010, vol. 25, n.º 70, pp. 77-116 [consulta: 25-09-2023]. ISSN 0718-8358. Disponible en: <https://revistainvi.uchile.cl/index.php/INVI/article/view/62326/65990>.

1. Niños/as jugando en el barrio de la Balanza, distrito de Comas (Lima).
2. (Izquierda) Situación del distrito de Comas en el área Metropolitana de Lima. (Derecha) Vista aérea del distrito de Comas, con el barrio de Año Nuevo en primer plano y la Balanza en la quebrada, 2019.



1

áreas libres que son espacios públicos potenciales<sup>3</sup> con una clara vocación de centralidad.

#### *Niños/as de los barrios populares como productores de espacio*

Según numerosos autores<sup>4</sup>, uno de los problemas que más influye en el desarrollo físico, psicológico y social de la niñez es la baja calidad del espacio público. Desde esta visión, el espacio público de la ciudad informal genera carencias significativas a los/as niños/as de los barrios populares. Siendo esto cierto, y a pesar de la baja calidad del espacio público, la calle sigue siendo el lugar de juego habitual de los/as niños/as de los barrios populares (figura 1). Mientras que en la ciudad "oficial", los/as niños/as han sido encerrados en casa, en la escuela o en espacios singulares para el consumo, "protegidos de la calle", en los barrios populares,

la calle sigue siendo fundamental en la socialización de los/as niños/as<sup>5</sup>. En un contexto que se asemeja al paisaje "posbélico"<sup>6</sup> de *lady Allen of Hurtwood*, repleto de espacios baldíos, los/as niños/as de los barrios populares aprovechan la oportunidad de producir su propio espacio de juego, y por tanto, de producirse como ciudadanos/as.

#### *Trabajar desde la arquitectura y con un enfoque de niñez en el espacio público de los barrios populares*

En este contexto de graves carencias urbanísticas diversos colectivos urbanos en Lima vienen desarrollando una serie de experiencias de regeneración y consolidación urbana de los barrios populares. Estas iniciativas tienen por objetivo crear espacios públicos con una perspectiva de infancia que visibilicen el protagonismo de los/as niños/as como productores potenciales de espacio público. Este

3 TAKANO, Guillermo; TOKESHI, Juan. *Espacio público en la ciudad popular: Reflexiones y experiencias desde el Sur* [en línea]. Lima: Desco, 2007 [consulta: 25-09-2023]. Disponible en: [http://biblioteca.clacso.edu.ar/Peru/desco/20170223013615/pdf\\_869.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Peru/desco/20170223013615/pdf_869.pdf).

4 GLEAVE, Josie; COLE-HAMILTON, Issy. *A literature review on the effects of a lack of play on children's lives*. London: Play England, 2012.

5 TONUCCI, Francesco. La ciudad de los niños: ¿Por qué necesitamos de los niños para salvar las ciudades? En: *Ingeniería y territorio*. Barcelona: Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, 2006, n.º 75, p. 60-67. ISSN 1695-9647. Tonucci señala que la condición de la infancia oscila entre dos extremos: de un lado, la de los niños "occidentales, ricos, metropolitanos, o, en todo caso, ciudadanos", que es la del encierro y la soledad; y, por otro, la de los niños pobres, del sur global donde se encuentran barrios populares como los de Lima, que es la del abandono, la violencia y la explotación (podríamos decir la no-ciudadanía). Si bien ambas invitan a repensar nuestras sociedades desde un enfoque de niñez, está claro que "requieren una valoración y soluciones radicalmente diferentes".

6 TUSET DAVÓ, Juan José. Proyecto Riis: un *happening* para la vida social [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Emergencias del espacio común. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2021, n.º 25, p. 34-49 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2021.i25.02>.



2

manuscrito recopila cuatro de estas experiencias desarrolladas en el distrito de Comas (Lima Norte) (figura 2).

Los cuatro proyectos parten de dos líneas de acción principales para desarrollar estrategias de regeneración urbana: a) mejorar el sistema de espacios públicos de los barrios populares a través de la idea de "ciudad lúdica"; y b) reconocer a los/as niños/as como agentes productores de espacios públicos lúdicos, seguros, saludables y educadores. A partir de la crónica y el análisis de los cuatro casos de estudio, el artículo propone una reflexión sobre el rol de los/as profesionales de la arquitectura y el urbanismo en este tipo de procesos, en un contexto distante de la academia y donde las lógicas de producción del espacio son diferentes a las de la ciudad "oficial".

#### EXPERIENCIAS

Los cuatro casos de estudio son proyectos de investigación-acción desarrollados por los equipos de CITIO, CCC y Espacio Residual en el lapso de 11 años (2012-2023). Los proyectos muestran el proceso de experimentación y aprendizaje que ha permitido consolidar una metodología

de intervención que incorpora el enfoque de niñez en el contexto de los barrios populares de Lima.

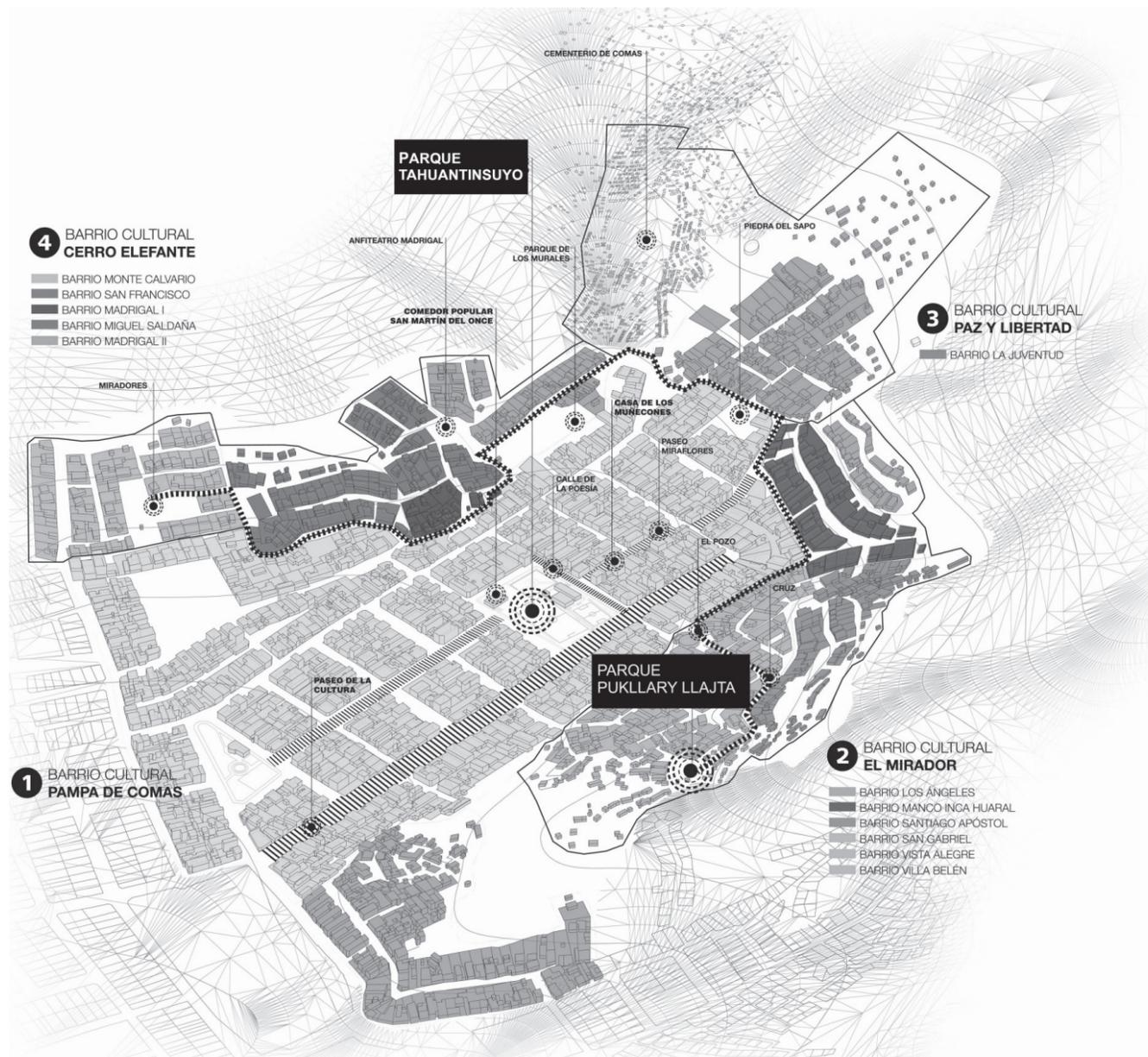
#### *Caso 1: Plaza Lúdica del Parque Tahuantinsuyo, La Balanza (Comas) (2014-2019)*

El Parque Tahuantinsuyo está emplazado en el centro de la Balanza, un barrio situado en la parte alta del distrito de Comas. El parque aglutina los principales equipamientos del barrio: el comedor popular, la escuela infantil, el jardín de la tercera edad, el Vaso de Leche y las canchas deportivas. Previa a la intervención, estas infraestructuras conformaban una acumulación de fragmentos autónomos e inconexos, quedando entre ellos espacios residuales sin urbanizar.

El proyecto del nuevo parque forma parte del PUI (Proyecto Urbano Integral) Fitekantropus<sup>7</sup> (figura 3) inspirado en la FITECA<sup>8</sup>, el cual pretende regenerar el barrio de la Balanza. El proyecto del Parque se vehiculó a través de una serie de talleres participativos: la "Escuela Espacial" (2012-2014) sirvió para realizar un diagnóstico y proponer una visión del futuro parque junto a niños/as del

7 Para más información del proyecto: *Planur-e*. [en línea] [consulta: 25-09-2023]. Disponible en: <https://www.planur-e.es/miscelanea/view/el-habitar-del-fitekantropus-en-los-u-barrios-culturales-de-la-balanza-comas-lima-per>.

8 Fiesta Internacional de Teatro de Calles Abiertas.



3

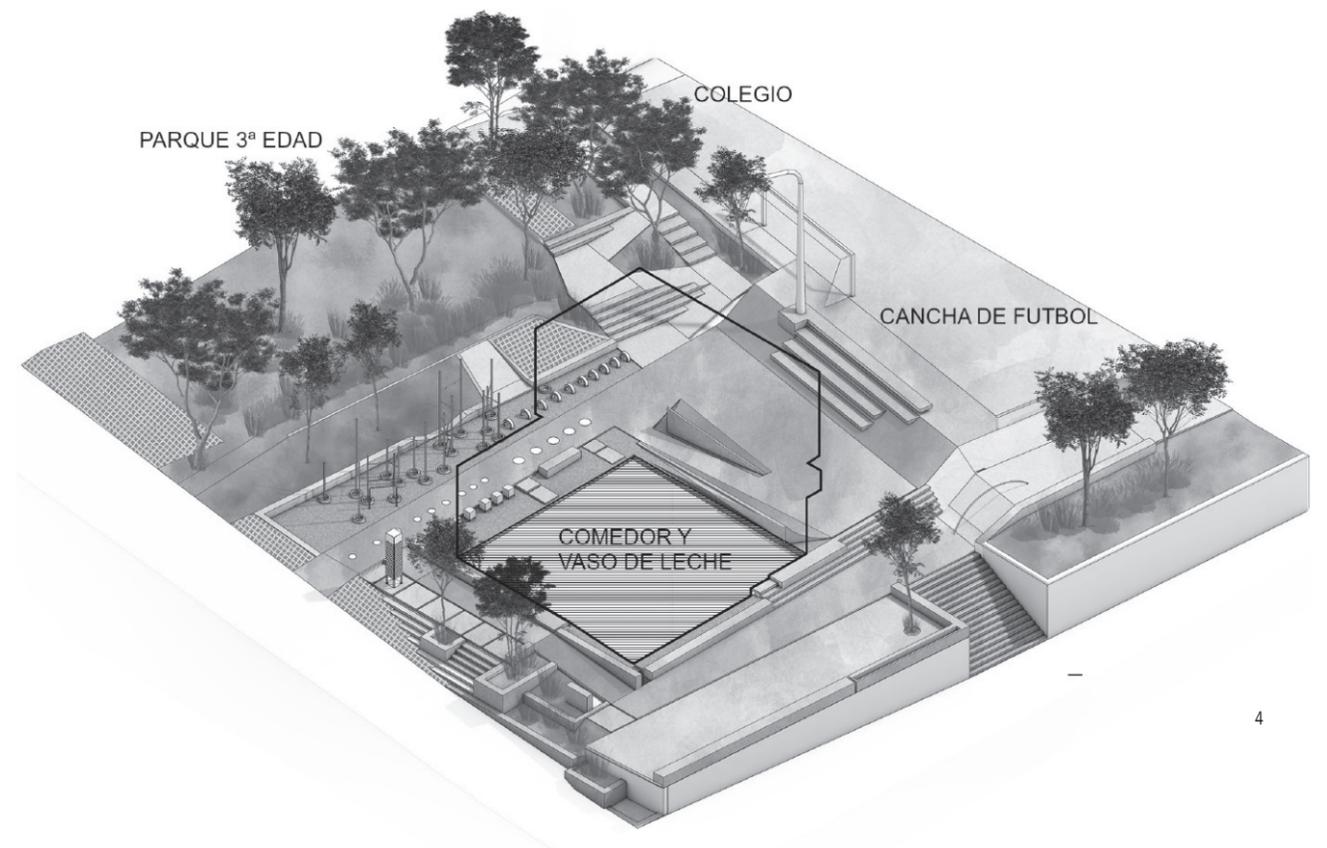
barrio, y los “Encuentros en el Parque” (2015) definieron las estrategias generales del proyecto integrando a todos los/as vecinos/as. Previo a estos talleres, los/as niños/as del barrio ya habían sido involucrados como artistas y gestores culturales de la FITECA, por lo que ya venían con una nueva visión del barrio y otra agencia respecto al uso del espacio público.

El reto principal del proyecto fue integrar las diferentes infraestructuras y espacios abiertos en un solo proyecto común. Para ello, la regeneración del espacio intersticial abandonado sirvió para aglutinar y relacionar entre sí el

comedor popular, la escuela infantil, el jardín, el Vaso de Leche y las canchas deportivas (figura 4). De este modo, se potenció la centralidad preexistente con el propósito de vertebrar el futuro sistema de espacios públicos del barrio, siendo el parque una pieza urbana funcional del PUI que integra ejes de circulación a escala barrial. El criterio principal del proyecto, emanado de los talleres con niños/as y vecinos/as, fue la creación de diversos subespacios interrelacionados que dieran respuesta a diferentes usos y personas durante el día. El proyecto consta de dos partes principales: la Plaza Lúdica, situada en el

3. PUI (Proyecto Urbano Integral) Fitekantropus, con la ubicación de los parques Tahuantinsuyo (caso 1) en el centro y Pukllary Llahta (caso 2) en el Barrio Cultural El Mirador.

4. (Arriba) Evolución del Parque Tahuantinsuyo de la Balanza: proyecto “semilla” 2015, y consolidación 2018. (Abajo) Axonometría del proyecto del Parque Tahuantinsuyo.



4

5. Plano del Barrio Cultural El Mirador, donde se aprecia el emplazamiento del Parque Pukllary Llajta.

espacio residual anexo al comedor; y el Paseo de la Infancia, situado entre el jardín y el colegio (figura 4).

Como primer paso para poner en marcha el proyecto del nuevo parque, el equipo de arquitectos/as propuso un "proyecto semilla" (acción táctica) mediante el cual, el espacio residual anexo al comedor se convirtió en el germen de la Plaza Lúdica (figura 4). La intervención consistió en la instalación de unos palos insertados en el piso que generaban un dispositivo lúdico que a la vez impedían el ingreso de vehículos al espacio. Mediante esta primera intervención, el espacio residual se convirtió en un lugar de juego para los/as niños/as, el cual creó una nueva noción del espacio público en menores y adultos del barrio.

Corroborado el éxito del "proyecto semilla", se procedió con la primera etapa de consolidación de la obra: un camino con mosaicos de los imaginarios del barrio (esbozados por los/as niños/as) y una zona lúdica con soportes multiusos. Los/as niños/as del barrio fueron descubriendo diversas posibilidades en la zona lúdica: sobre las estructuras metálicas construyeron un columpio de cuerda y cartón, y en la resbaladera ataron cintas de obra para trepar. El equipo de arquitectos/as formalizó estos nuevos juegos propuestos, estableciéndose así un diálogo entre ambos actores. El uso del nuevo espacio lúdico atrajo a más personas, como familias o adolescentes.

La Plaza Lúdica (inaugurada en 2018) quedó consolidada como un nuevo punto de encuentro, ocupada, cuidada y transformada por las personas del barrio. A ella le siguió la construcción del Paseo de la Infancia (aún inconcluso), que consiguió generar una antesala digna al colegio, una conexión con la Plaza Lúdica y el comedor y una mejor relación entre el colegio y el jardín de la tercera edad.

*Caso 2: Parque Puckllary Llajta del Barrio Cultural El Mirador, la Balanza (Comas) (2018)*

El Parque Pukllary Llajta se sitúa en una de las laderas del barrio de la Balanza, a unos 300 metros del Parque Tahuantinsuyo (figura 5). Tras el aprendizaje colectivo en el Parque Tahuantinsuyo, vecinos de distintos puntos de la zona empezaron a demandar espacios similares a la

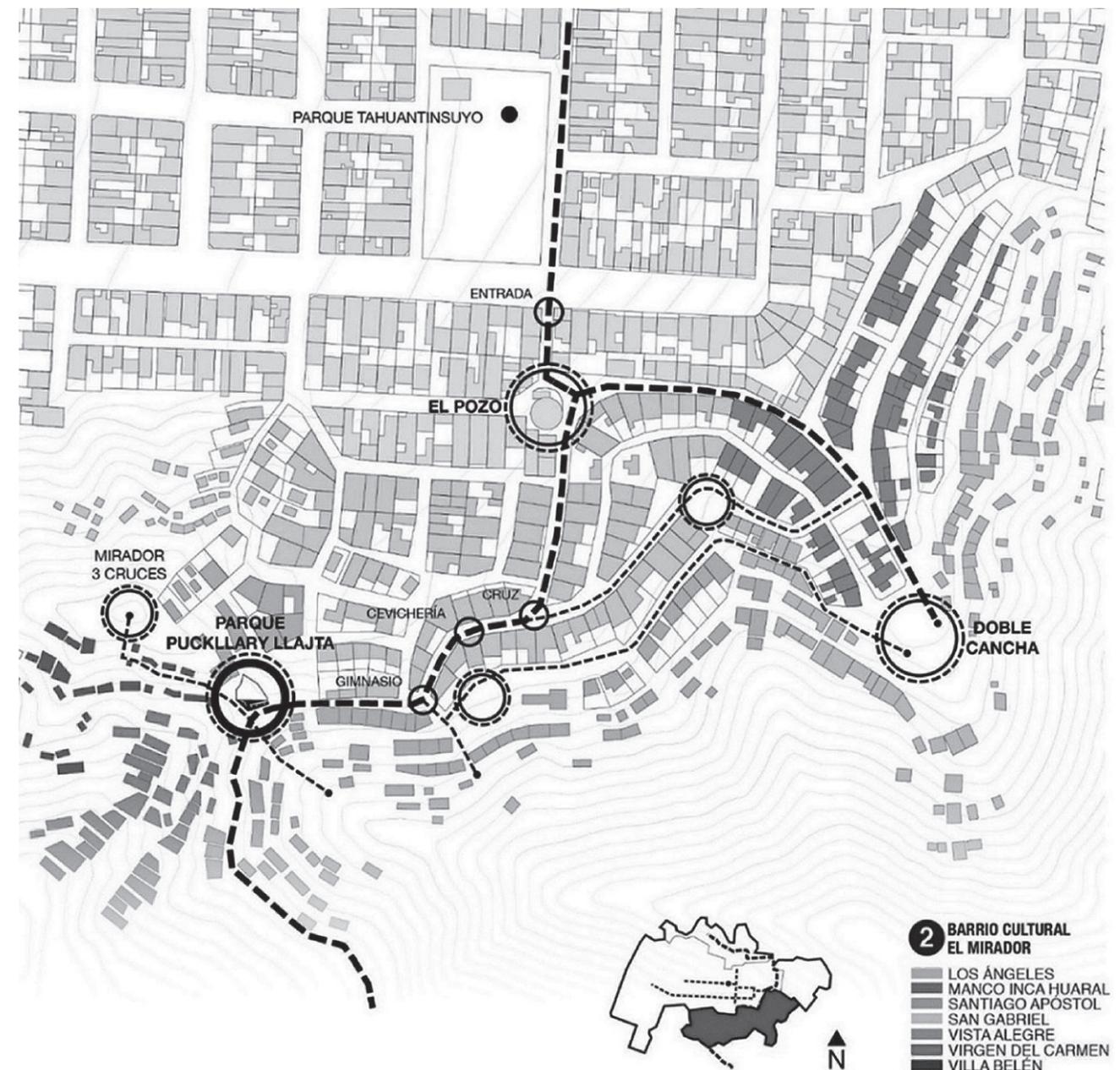
plaza lúdica. En paralelo, el programa Urban 95 organizó en 2018 el Taller PEPBN<sup>9</sup>, que tenía como objetivo brindar asistencia técnica a gobiernos locales. El colectivo Urko Itinerante, que venía trabajando con los vecinos del sector El Mirador desde 2017, se integró en dicho taller, y junto al colectivo CCC propusieron el Parque Pukllary Llajta, un terrenal privatizado como estacionamiento de autos, como proyecto o estratégico del Barrio Cultural El Mirador.

La propuesta se alineó con el PUI Fitekantropus, que preveía la construcción de diversos espacios públicos en los asentamientos humanos situados en ladera, dando el primer paso para estructurarlos mediante un paseo peatonal en una misma cota horizontal. Este nuevo espacio lúdico vinculó y vertebró en un mismo subsistema urbano a siete asentamientos humanos de la Balanza.

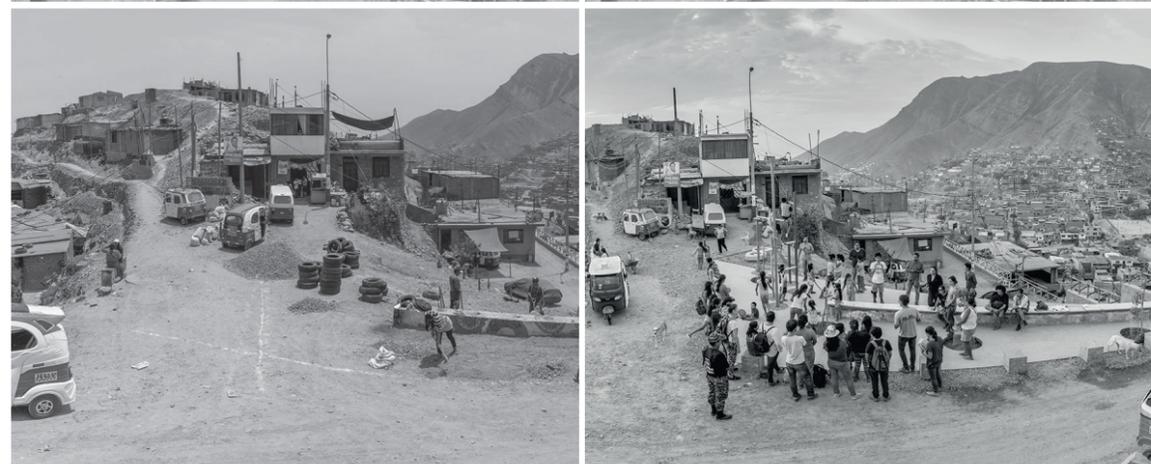
El proyecto consistió en convertir el muro que dividía a los vecinos en una banca que los reuniera (figura 6). El proyecto propuso una losa pintada en verde que unificó y articuló la nueva banca, la zona lúdica con soportes multiusos y la vegetación, generando así un lugar reconocible para el encuentro.

Cabe destacar el papel de niños/as del barrio como agentes de integración social, en un proceso muy conflictivo. En la fase de taller hubo reuniones tensas, con amenazas constantes y desencuentros entre grupos de vecinos/as. Anteriormente, vecinos/as opositores/as habían desmontado el trabajo del colectivo Urko. Del mismo modo, en el trazado se discutió cada centímetro: algunos vecinos querían dejar más área para los vehículos, mientras que otros abogaban por más espacio para los/as niños/as. Durante las obras, las amenazas de ciertos vecinos hacia los/as arquitectos/as persistieron. Tras este periodo, gracias a la acción mediadora de los/as niños/as, que generaron nuevas relaciones entre sus familiares adultos de los diferentes asentamientos humanos lograron integrarse y resolver sus conflictos (figura 7).

Una vez concluida la obra (ejecutada por la Municipalidad, con la participación de niños/as y vecinos/as), la apropiación fue progresiva: los/as niños/as iban interpretando las estructuras lúdicas, mientras se sumaban sus cuidadores y



<sup>9</sup> El taller Producción de Espacio Público "Barrio y Niñez" formaba parte del Programa Urban95 promovido por la Fundación Bernard van Leer y la Municipalidad de Lima.



6



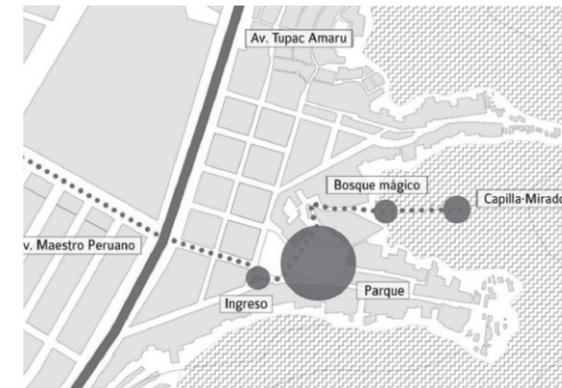
7

6. Antes (izquierda) y después (derecha) del Parque Pukllary Llajta, 2018.

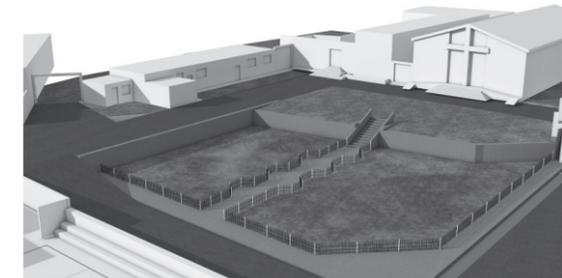
7. Apropiación del espacio en el Parque Pukllary Llajta, 2018.

8. Esquema del PUI Villa Clorinda (izquierda), y plano de relaciones entre el Parque Villa Clorinda y los accesos a equipamientos públicos (derecha).

9. Infografías del estado previo del espacio (izquierda) y del proyecto (derecha) del Parque Villa Clorinda, 2017.



8



9

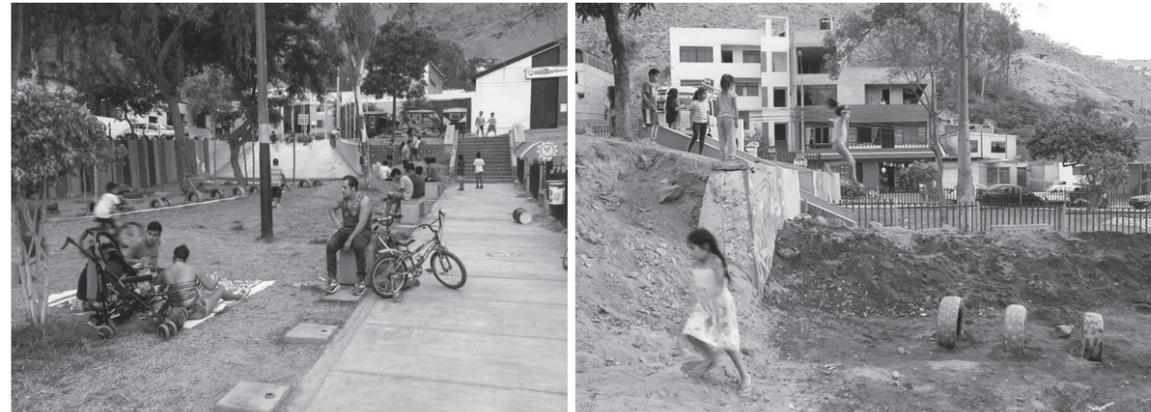
vendedores. El espacio lúdico consiguió atraer a niños/as de la quebrada contigua, para cuya escuela infantil el parque ha funcionado como aula al aire libre.

*Caso 3: Parque Villa Clorinda, Barrio Villa Clorinda (2016-2017)*

El colectivo ANIA venía desarrollando un programa de huertos urbanos<sup>10</sup> gestionados por niños/as del barrio Villa Clorinda en sus viviendas. Con la intención de hacer un huerto público en el parque, la asociación Sumbi realizó talleres de co-diseño con los/as niños/as, quienes a través de dibujos solicitaron complementarlo con juegos infantiles, un pozo de agua y una casita de perros.

CCC se sumó al equipo y desarrolló talleres de diagnóstico y visión integral del barrio, con niños/as y adultos, usando planos, dibujos y relatos. Se descubrió que el parque (figura 8), a pesar de su centralidad (rodeado por equipamientos importantes) no era considerado como tal, sino un espacio privatizado (cochera nocturna), inaccesible (cerrado por muros y rejas) y abandonado. El objetivo del proyecto fue potenciar su vocación de centralidad urbana, y convertirlo en un espacio seguro, confortable y abierto a todos/as los/as vecinos/as, que pudiera albergar los huertos solicitados. El proyecto resultante propuso mejorar el flujo de escala barrial, abrir el parque generando accesos lúdicos vinculantes con

<sup>10</sup> El programa TINI, Tierra de Niños, se ha implementado en diversos barrios y escuelas del Perú. Disponible en: <https://www.ania.org.pe/tini>.



10.3

los equipamientos aledaños (eliminando el vallado perimetral), y mejorar la condición paisajística del espacio (figura 9).

La obra, con faenas comunitarias en las que participaron activamente los/as niños/as, se convirtió en un juego abierto en constante transformación: empezaron a usar la resbaladera antes de que estuviera construida, descubrieron que la tierra de desmonte que se iba

acumulando generaba un escalonamiento perfecto para ingresar al parque saltando de un nivel a otro (figura 10), y convirtieron las preexistencias, como un muro al lado de la escalera, en artefactos lúdicos y lugares de encuentro. Todas estas acciones desarrolladas por los/as niños/as, antes y durante la obra, complementaron las directrices de diseño del nuevo parque lúdico, en un proceso abierto a modificaciones.

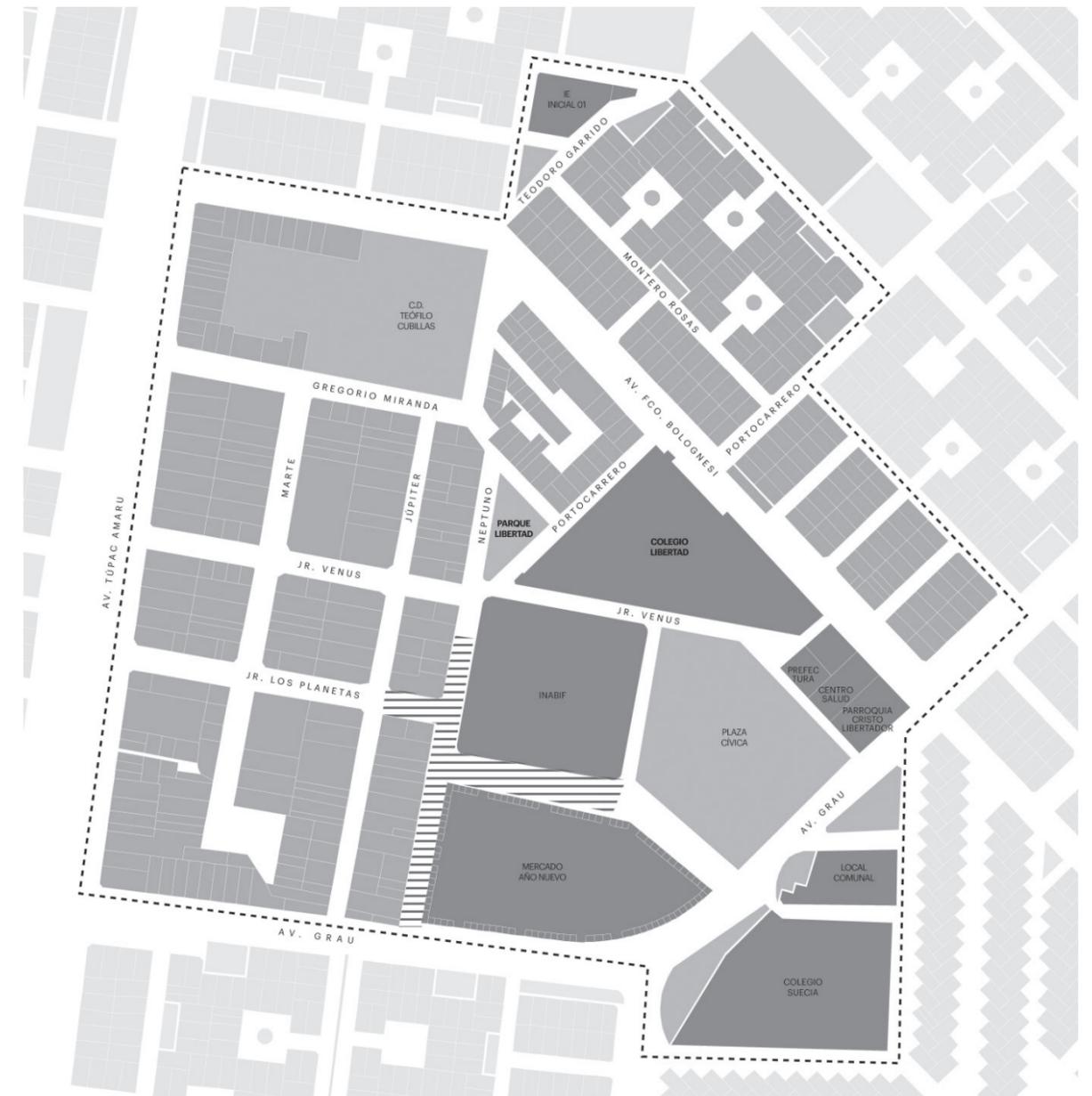
*Caso 4: Parque Libertad y Colegio Libertad, Año Nuevo (Comas) (2019-2023)*

Año Nuevo es un barrio situado en la parte baja del distrito de Comas, junto a la avenida Tupac Amaru. La Municipalidad de Comas, que participaba en la Escuela PEPBN (2019), propuso trabajar en el barrio de Año Nuevo, por ser el más inseguro del distrito<sup>11</sup>.

La investigación dirigida por CCC mostró que la mayoría de niños/as no usaban el espacio público de la zona central del barrio donde está el Parque Libertad (figura 11), por encontrarse desolado, en razón de que la mayoría de edificaciones le daban la espalda, generando un paisaje de muros ciegos y configurando un barrio de calles-callejón habitualmente sin vida social. Con el objetivo de dar continuidad a esta iniciativa, a partir de 2020,

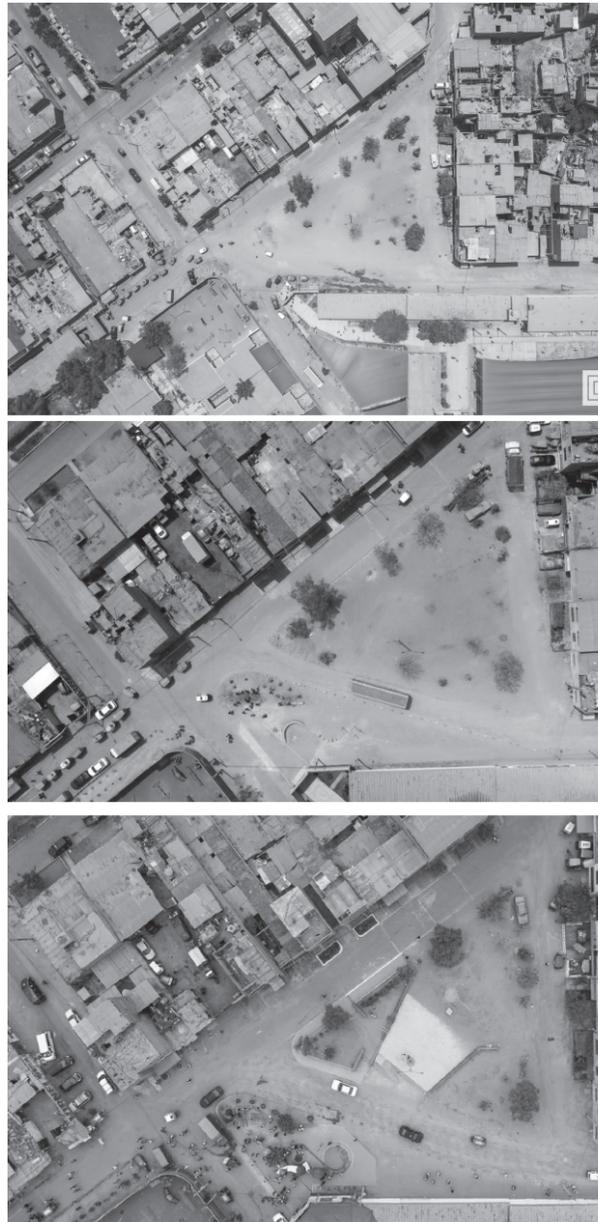
10. (Izquierda) Apropiación del Parque Villa Clorinda, después de la primera etapa de intervención, 2017. (Derecha) Descubrimiento y apropiación de la loma en el Parque Villa Clorinda, 2016-2017.

11. Barrio de Año Nuevo con el Parque Libertad en el centro.



11

11 COLLANTES, Ezequiel; VERA, Javier. Diseño urbano y miedo al delito en el espacio público de la ciudad popular: el caso del barrio Año Nuevo, Lima (Perú) [en línea]. En: *Revista de Arquitectura*. Santiago: Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, junio 2023, vol. 28, n.º 44, pp. 134-155 [consulta: 25-09-2023]. Lima (Perú) Disponible en: <https://dearquitectura.uchile.cl/index.php/RA/article/view/68253>.



los/as arquitectos/as de Espacio Residual<sup>12</sup> pusieron en marcha el proyecto “Extramuros: producción de espacios públicos lúdicos, seguros, saludables y educadores” en el entorno del colegio. El proyecto, además de la construcción del espacio público, integra políticas públicas para la infancia en educación, seguridad ciudadana y desarrollo urbano.

El análisis realizado sirvió para identificar el ingreso principal del colegio Libertad como momento público de interacción entre los/as niños/as y su comunidad, con potencial desaprovechado por las pésimas condiciones físicas del espacio (figura 11). Así, el proyecto del Parque Libertad parte del ingreso para recuperar el espacio público e ir convirtiendo el colegio en un núcleo de servicios abierto a la comunidad y una centralidad dinamizadora del barrio.

El primer paso para la construcción del Parque Libertad fue modificar el trazado de la calle, con el objetivo de crear un espacio público vinculado al colegio (figura 12). En este espacio “ganado”, se implementó el proyecto “semilla”, que consistió en la creación de un espacio lúdico muy básico, que provocara ser habitado por los/as niños/as del barrio. El proyecto semilla, co-diseñado y ejecutado por vecinos/as y niños/as del barrio, consistió en delimitar con unas llantas coloreadas el perímetro, generar unos juegos con elementos básicos (palos y llantas), construir una gran resbaladera vinculada a la entrada del colegio e introducir árboles y plantas (figura 13).

El propio habitar del espacio, por parte de los/as niños/as del colegio, dio las claves para el proyecto de consolidación del espacio público: se evidenciaron los flujos y concentraciones, aparecieron nuevos puntos de conflicto y nuevas demandas sociales. Además de la exitosa resbaladera, los/as arquitectos/as propusieron nuevos juegos de código abierto e intensificaron la reforestación del área (figura 13). Una vez consolidada la antesala del colegio, el Parque Libertad continúa extendiéndose hacia el segundo sector, donde se ha ejecutado una pequeña plaza. La antesala del colegio se ha convertido en un lugar de reunión y encuentro durante todo el día. Gracias a

12

12 Asociación formada por exintegrantes de CCC tras su disolución en 2020.

12. Evolución del proyecto del Parque Libertad, en 3 etapas: Semilla 2019, Consolidación 2021, Expansión 2023.

13. (Izquierda) Proyecto “semilla” en el Parque y Colegio Libertad de Año Nuevo, 2019; (Derecha) Primera etapa de consolidación del Parque Libertad en Año Nuevo, a la salida del colegio, 2022.



13

la vida social generada, el Parque Libertad es hoy día una zona más segura (figura 13).

#### REFLEXIONES

*Los espacios lúdicos como dispositivos transformadores del espacio público de los barrios populares*

Una ciudad en la que los/as niños/as son reconocidos como agentes activos y los/as arquitectos/as asumen un rol potenciador de dicha agencia, puede convertirse en lo que los autores denominan “ciudad lúdica”. El enfoque de la ciudad lúdica, propuesta en estas cuatro experiencias, trata de superar el paradigma de la ciudad funcionalista, aquella basada en la lógica de la eficiencia productiva. Como alternativa a la ciudad funcionalista, la cual tiene relación con la progresiva privatización de la vida de los/as niños/as<sup>13</sup>, la ciudad lúdica

trata de romper con el “triángulo institucionalizado”<sup>14</sup> de emplazamientos fijos (casa-colegio-instituciones de ocio acotados) impuesto en las últimas décadas a la infancia. Frente a la ciudad funcionalista, la ciudad lúdica asume a los/as niños/as como parámetro<sup>15</sup>, recupera la calle segura, saludable y educadora para la infancia, y fomenta la presencia de menores en una ciudad más inclusiva y humana.

Partiendo de la idea de que una ciudad que no está pensada para los/as niños/as no es una ciudad<sup>16</sup>, los cuatro proyectos expuestos tratan de transformar el espacio público de los barrios populares a través del juego, poniendo a la infancia en el núcleo de los procesos<sup>17</sup>. Al igual que ocurre con los *playgrounds* de Van Eyck, los proyectos presentados buscan una “transgresión constante entre el mundo de la infancia y el de los adultos”, tratando de borrar esos límites y situar a los/as

13 ROMÁN, Marta; PERNAS, Begoña. ¡Hagan sitio, por favor! La reintroducción de la infancia en la ciudad [en línea]. Madrid: Organismo Autónomo Parques Nacionales, 2009 [consulta: 25-09-2023]. ISBN 978-84-8014-744-6. Disponible en: [https://www.miteco.gob.es/content/dam/mitco/es/ceneam/recursos/documentos/hagan-sitio-infancia-ciudad\\_tcm30-170423.pdf](https://www.miteco.gob.es/content/dam/mitco/es/ceneam/recursos/documentos/hagan-sitio-infancia-ciudad_tcm30-170423.pdf).

14 RASMUSSEN, Kim. Places for children-children's places. En: *Childhood*. London, Thousand Oaks and New Delhi: SAGE Publications, 2004, vol. 11, n.º 2, pp. 155-173.

15 TONUCCI, Francesco. Citizen child: play as welfare parameter for urban life. En: *Topoi. An International Review of Philosophy*. Dordrecht: Holtzbrinck Springer Nature Publishing Group, 2005, vol. 24, n.º 2, pp. 183-195. ISSN-e 1572-8749.

16 EYCK, Aldo van. *El niño, la ciudad y el artista*. Madrid: Fundación Arquia, 2021. ISBN 978-84-121748-9-2.

17 TUSET DAVÓ, Juan José, op. cit. supra, nota 6.

niños/as “en el centro de la acción, para analizar, descubrir, o transformar el entorno”<sup>18</sup>. Parten de la idea de que muchas pequeñas intervenciones, coordinadas bajo planes urbanos integrales, son capaces de transformar y enriquecer los barrios populares significativamente, pues tienen la capacidad de aportar una nueva mirada a la ciudad informal y a sus problemas<sup>19</sup>. Se trata de proyectos vinculados estrechamente al lugar y al habitar de los/as niños/as, con una clara vocación por vertebrar el sistema de espacios públicos de los barrios populares. De este modo, los proyectos tratan de hacer frente a las graves carencias urbanísticas de los barrios populares, no implantando modelos ajenos, sino respondiendo a sus propias lógicas.

Otra característica compartida con los *playgrounds* de Van Eyck es el carácter abierto de los proyectos, tanto en su condición de borde como en su uso. Lejos de encerrarse, los espacios lúdicos de los barrios populares son lugares que se interrelacionan física y simbólicamente con los equipamientos y los espacios públicos circundantes. La intervención del Parque Libertad, pero también las del Parque del Tahuantinsuyo y Villa Clorinda, tratan de modificar la concepción que se tiene de los equipamientos de las que emanan. A partir de la implantación de espacios lúdicos en estos parques el espacio público se convierte en una prolongación de los equipamientos, siendo estos últimos elementos clave en la ciudad que cuida<sup>20</sup>. Espacio lúdico y equipamiento se fortalecen mutuamente y potencian las centralidades preexistentes que comienzan a tejer la red de espacios públicos de los barrios populares. De este modo, los espacios públicos lúdicos forman parte

de Planes Urbanos Integrales, que tratan de regenerar y estructurar los barrios populares.

Por otro lado, los espacios lúdicos de estos cuatro proyectos fueron concebidos como dispositivos de código abierto, libremente interpretables por los/as niños/as, pero también por los mayores, lo que los convierte en catalizadores de situaciones. Son “espacios comunitarios que invitan a la participación, propician situaciones y construyen (...) memoria emocional”, que funcionan doblemente, “hacia afuera y hacia dentro”, ya que son “capaces de articular su propio contexto referencial y, a la par, de renegociarlo continuamente para afectar y mejorar su entorno”<sup>21</sup>.

La presencia de niños/as jugando en la calle, potenciada y dignificada por los espacios lúdicos, genera un efecto positivo en las dinámicas urbanas y en la calidad del espacio público de estos barrios. Los cuatro proyectos expuestos proponen dispositivos interpretables, con un grado de indeterminación suficiente como para atraer personas de diferentes edades a diferentes horas del día, sin que adolescentes o adultos resulten ser “presencias extrañas”<sup>22</sup>, y donde se puedan mezclar y aprender a usar el espacio público solidariamente. A la apropiación inicial de los/as niños/as del espacio lúdico, le siguen la de los/as adolescentes y adultos/as, generándose un nuevo lugar para las relaciones sociales. Así, el espacio público, a través del juego, se convierte en un condensador y laboratorio de la vida social de los barrios<sup>23</sup>. Tal como hiciera Van Eyck, los proyectos en los barrios populares utilizan el juego como activador social y base de la convivencia humana<sup>24</sup>, generando espacios lúdicos “donde la infancia, en lugar de ser encerrada en recintos” que minimizan

18 MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el Grupo Cobra y el arte [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Arquitecturas en común. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2014, n.º 11, pp. 64-75 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2014.i11.05>.

19 PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel. Playgrounds y espacio común. A propósito del juego en la ciudad suspendida. *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Emergencias del espacio común. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2021, n.º 25, pp. 50-67. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2021.i25.03>.

20 CHINCHILLA, Izaskun. *La ciudad de los cuidados*. Madrid: Los libros de la Catarata, 2020. ISBN 978-84-1352-087-2.

21 PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel, op. cit. supra, nota 19.

22 *Ibidem*.

23 TUSET DAVÓ, Juan José, op. cit. supra, nota 6.

24 HUIZINGA, Johan. *Homo ludens*. Madrid: Alianza Editorial, 2000. ISBN 978-84-206-0853-2.

14. El uso y la apropiación del espacio es previo a su construcción: en el caso del Parque del Tahuantinsuyo, por ejemplo, los/as niños/as del barrio “veían” un skate park (izquierda) mucho antes que el equipo de arquitectos/as (derecha).



14

las injerencias externas, se abre al “intercambio con el otro a través del juego”<sup>25</sup>.

*Al margen de la construcción oficial de la ciudad*

A diferencia de los *playgrounds* de Van Eyck en Ámsterdam o el proyecto Riis de Friedberg en Nueva York, los cuatro proyectos expuestos se desarrollan al margen de la construcción oficial de la ciudad. Este hecho supone trabajar desde la arquitectura con muy pocos recursos económicos y materiales (aportados por la cooperación internacional y los/as propios/as vecinos/as), y sin el respaldo firme y continuado del Estado.

La ausencia del Estado, sin embargo, ofrece la oportunidad de generar arquitecturas alternativas “fuera de la ley”, nacidas de lo “a-normativo”, en espacios “geográficamente apartados donde poder probar” sin restricciones<sup>26</sup>. En este sentido, las lógicas de la ciudad informal por estar incompleta y el rol activo de los/as niños/as de los barrios ofrecen un tremendo potencial para generar soluciones experimentales y novedosas. Los usos propuestos por los/as niños/as de los barrios populares, a través del habitar lúdico, ajenos a los ámbitos políticos de construcción de la ciudad, son el detonante de los

proyectos desarrollados en los barrios populares. De este modo, se invierte el enfoque *top-down* de la gestión de la ciudad por el *bottom-up*, dando prioridad a los cuidados, el acompañamiento, la participación y la apropiación del espacio, frente al proyecto urbano impuesto. A pesar de ello, los proyectos presentados, si bien parten de una visión de base, tratan de elevarse a política pública e influir en las políticas del Estado a modo de casos de estudio.

El contexto de los barrios populares, con sus restricciones, pero también con sus oportunidades, obliga a los/as arquitectos/as a generar una metodología diferente a la aprendida en la academia. Las experiencias ponen de manifiesto la importancia de conocer las lógicas de producción del espacio, tanto de la ciudad informal como aquella de los/as niños/as. La metodología de trabajo de los proyectos analizados sigue la lógica de producción espacial de la ciudad informal: primero se habita, luego se construye. Así, el proyecto semilla sigue la lógica orgánica y desestructurada de la ciudad informal, mediante la cual se van absorbiendo las demandas de los habitantes y los condicionantes que establece el lugar. Los proyectos, “más que basarse en una forma de diseño definitivo”, se entregan a “la incertidumbre y evolución de un trabajo

25 PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel, op. cit. supra, nota 19.

26 MATESANZ VENTURA, Natalia. Gradas, Domos y Casitas. Arquitectos activadores del espacio común en la Plaza Cultural, Nueva York [en línea]. *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Arquitecturas al margen. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, mayo 2018, n.º 18, pp. 88-101 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2018.i18.06>.

15. (Arriba) Evolución del proyecto del Parque Tahuantinsuyo, en 3 etapas. (Abajo) Esquema conceptual del proyecto "semilla".

colectivo"<sup>27</sup>. En este proceso, los/as niños/as toman un papel protagonista, ya que, mediante el habitar lúdico, los proyectos de regeneración del espacio público se convierten en una obra abierta que conducen a un proceso aglutinador de ideas e imaginarios.

Así, los/as arquitectos/as dejan de ser actores que imponen las lógicas de la ciudad "formal" para convertirse en "jardineros" que observan y acompañan en los procesos<sup>28</sup>. En este nuevo rol, los/as arquitectos/as dialogan y potencian el habitar lúdico de los/as niños/as de los barrios, ya que el juego en la calle, como evento performativo, acaba siendo una herramienta proyectual que comunica nuevas maneras de producir el espacio público (figura 14).

Como muestran los cuatro casos descritos, en el diálogo que se establece con los/as niños/as, desde la arquitectura no se condiciona el diseño, sino que se diseñan las condiciones para que un evento ocurra, generando a su vez condiciones positivas para el habitar<sup>29</sup>. En este sentido, el reto de los/as arquitectos/as en los barrios populares es alimentar los procesos pedagógicos y la cadencia de los eventos durante el desarrollo del proyecto, siguiendo la lógica orgánica de los proyectos semilla. Esta cadencia es mayor en la ciudad lúdica, ya que los tiempos impuestos por los/as niños/as en su habitar lúdico<sup>30</sup> son más rápidos que los propuestos por los adultos en la gestión de la ciudad.

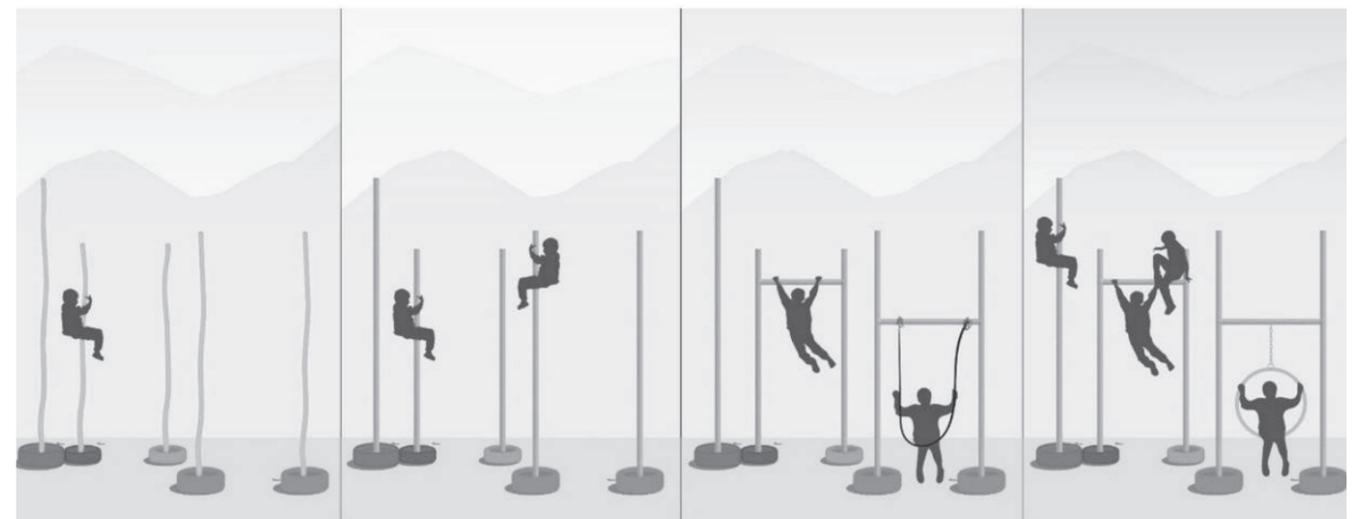
Como vemos, estas lógicas hacen alterar el modo de trabajar tradicional de los/as arquitectos/as, pues ya no se trata únicamente de diseñar y construir un proyecto, sino también de "integrar dinámicas afectivas y disidentes resultantes de la vivencia del espacio"<sup>31</sup>. Esta manera de actuar apela al "espacio vivido", aquel que Lefebvre<sup>32</sup>

en su triada conceptual de la producción del espacio emparenta a niños/as y artistas, cercano al "percibido" (prácticas espaciales) de los habitantes, en contraposición al "concebido" de los planificadores, diseñadores y gestores urbanos. De este modo, los/as arquitectos/as de los cuatro proyectos, en la búsqueda de una nueva metodología de trabajo, primero observan las dinámicas socio-espaciales de la infancia e identifican las oportunidades, luego activan un espacio potencial para que sea inmediatamente habitado por niños/as, utilizan el propio habitar de niños/as como investigación performativa (el habitar como generador de diálogo, conflicto e imaginarios que alimenta el diseño), y finalmente consolidan el espacio público como consecuencia de ese habitar lúdico (figura 15).

*Niños/as: producto y productores de espacio público de la ciudad informal*

En este proceso, los/as niños/as se convierten en producto y productores activos del espacio público. Son producto en cuanto que los espacios lúdicos favorecen el desarrollo personal de los/as niños/as, pero también son productores ya que habitan, imaginan, proyectan y construyen el espacio público junto a los/as arquitectos/as.

El enfoque de la ciudad lúdica favorece el desarrollo físico, psicológico y social de los/as niños/as: ayuda a que desarrollen la imaginación y la creatividad, a confiar en ellos mismos y a construir su propia identidad; asimismo aporta conocimientos y habilidades sociales que no provee la casa, el colegio o las instituciones recreativas<sup>33</sup>. Los espacios lúdicos generan las condiciones para que el espacio urbano contribuya a la construcción de "identidad como futuros ciudadanos"<sup>34</sup> de los/as niños/as de



27 Ibidem.

28 CLÉMENT, Gilles. *El jardín en movimiento*. Barcelona: Gustavo Gili, 2012. ISBN 9788425224485.

29 TSCHUMI, Bernard. *The Manhattan Transcripts*. Chichester: Wiley-Academy, 1994.

30 TONUCCI, Francesco, op. cit. supra, nota 5.

31 MATESANZ VENTURA, Natalia, op. cit. supra, nota 26.

32 LEFEBVRE, Henri. *La producción del espacio* [1974]. Madrid: Capitán Swing, 2013. ISBN 978-84-941690-5-2.

33 DELGADO, Manuel. En busca del espacio perdido. En: CABANELLAS, Isabel; ESLAVA, Clara, coords. *Territorios para la infancia: diálogos entre arquitectura y pedagogía*. Barcelona: Graó, 2005, pp. 11-18. ISBN 9788478273782.

34 FONTANA, María Pía; CÁRDENAS, Miguel Mayorga. ¿Pueden los patios escolares hacer ciudad? [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Arquitectura escolar y educación. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2017, n.º 17, pp. 116-131 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa2017117.08>.

los barrios populares, y sensibilizan a la infancia sobre la complejidad de lo urbano.

Integrar a los/as niños/as como agentes productores de ciudad y ciudadanía en los barrios populares es positivo en cuanto son actores aglutinadores que ayudan a encauzar el conflicto constitutivo del espacio público. Los casos analizados demuestran que los/as niños/as, participando activamente y ejerciendo su derecho a la ciudad, son capaces de integrar

comunidades enfrentadas (Barrio Cultural El Mirador), actores urbanos diversos (los artistas, las madres del Comedor y la primera infancia en el Parque Tahuantinsuyo), equipamientos aislados (el colegio y la calle en Año Nuevo), y a organizaciones e instituciones con intereses distintos (ONGs, municipio, dirigencia vecinal y colectivos profesionales en Villa Clorinda). Como sucede con la actividad artística, los/as niños/as, impulsados por este modo de práctica arquitectónica,

intervienen en la configuración consensual generando espacios disensuales<sup>35</sup>.

La experiencia en los cuatro proyectos nos lleva a repensar la afirmación de Tonucci<sup>36</sup> según la cual lo primero y más importante para dar protagonismo a los/as niños/as en la ciudad es darles la palabra, pues se hace evidente que el juego en la calle es el modo natural de expresión performativa de los/as niños/as, por encima de la oralidad. Los proyectos evidencian que los adultos (arquitectos/as, políticos/as, etc.), además de escuchar, deben aprender a mirar de otro modo la agencia de los/

Aportación de cada autor:

Ezequiel Collantes (EC); Javier Vera (JV). Conceptualización, metodología, análisis y preparación del escrito (EC 50% - JV 50%). Autoría (EC 50% - JV 50%)

as niños/as en los entornos urbanos. En este sentido, la práctica arquitectónica posibilita generar situaciones en las que los/as niños/as “hablan” performativamente en el espacio. Frente a tendencias que promueven a los/as niños/as como proyectistas, planificadores u opinadores de la ciudad, los proyectos expuestos proponen un diálogo arquitectónico a través del juego: los/as niños/as, productores de espacio público, exploran lúdicamente el espacio, expresando su cultura, sus deseos, necesidades y problemas, los/as arquitectos/as responden, y el juego de hacer juntos la ciudad, continúa.■

### Bibliografía citada

CHINCHILLA, Izaskun. *La ciudad de los cuidados*. Madrid: Los libros de la Catarata, 2020. ISBN 978-84-1352-087-2.

CLÉMENT, Gilles. *El jardín en movimiento*. Barcelona: Gustavo Gili, 2012. ISBN 9788425224485.

COLLANTES, Ezequiel; VERA, Javier. Diseño urbano y miedo al delito en el espacio público de la ciudad popular: el caso del barrio Año Nuevo, Lima (Perú) [en línea]. En: *Revista de Arquitectura*. Santiago: Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, junio 2023, vol. 28, n.º 44, pp. 134-155 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.5354/0719-5427.2023.68253>.

DELGADO, Manuel. En busca del espacio perdido. En: CABANELLAS, Isabel; ESLAVA, Clara, coords. *Territorios para la infancia: diálogos entre arquitectura y pedagogía*. Barcelona: Graó, 2005, pp. 11-18. ISBN 84-7827-378-6.

EYCK, Aldo van. *El niño, la ciudad y el artista*. Madrid: Fundación Arquia, 2021. ISBN 978-84-121748-9-2.

FONTANA, María Pía; MAYORGA CÁRDENAS, Miguel. ¿Pueden los patios escolares hacer ciudad? [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Arquitectura escolar y educación. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2017, n.º 17, pp. 116-131 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2173-1616. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa2017i17.08>.

GLEAVE, Josie; COLE-HAMILTON, Issy. *A literature review on the effects of a lack of play on children's lives*. London: Play England, 2012.

HUIZINGA, Johan. *Homo ludens*. Madrid: Alianza Editorial, 2012. ISBN 978-84-206-0853-2.

LEFEBVRE, Henri. *La producción del espacio* [1974]. Madrid: Capitán Swing, 2013. ISBN 978-84-941690-5-2.

MATESANZ VENTURA, Natalia. Gradas, Domos y Casitas. Arquitectos activadores del espacio común en la Plaza Cultural, Nueva York [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Arquitecturas al margen. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, mayo 2018, n.º 18, pp. 88-101 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2173-1616. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2018.i18.06>.

35 RANCIÈRE, Jacques. *Disenso. Ensayos sobre estética y política*. México: Fondo de Cultura Económica, 2019.

36 TONUCCI, Francesco, op. cit. supra, nota 5.

MATOS MAR, Jose. *Desborde popular y crisis del Estado: veinte años despues*. Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú, 2010.

MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el Grupo Cobra y el arte [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Arquitecturas en común. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2014, n.º 11, pp. 64-75 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2173-1616. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2014.i11.05>.

PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel. Playgrounds y espacio común. A propósito del juego en la ciudad suspendida [en línea]. *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Emergencias del espacio común. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2021, n.º 25, pp. 50-67 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2173-1616. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2021.i25.03>.

RANCIÈRE, Jacques. *Disenso. Ensayos sobre estética y política*. México: Fondo de Cultura Económica, 2019. ISBN 9786071663061.

RASMUSSEN, Kim. Places for children-children's places. En: *Childhood*. London, Thousand Oaks and New Delhi: SAGE Publications, 2004, vol. 11, n.º 2, pp. 155-173.

ROMÁN, Marta; PERNAS, Begoña. ¡Hagan sitio, por favor! La reintroducción de la infancia en la ciudad [en línea]. Madrid: Organismo Autónomo Parques Nacionales, 2009 [consulta: 25-09-2023]. ISBN 978-84-8014-744-6. Disponible en: [https://www.miteco.gob.es/content/dam/mitesco/es/ceneam/recursos/documentos/hagan-sitio-infancia-ciudad\\_tcm30-170423.pdf](https://www.miteco.gob.es/content/dam/mitesco/es/ceneam/recursos/documentos/hagan-sitio-infancia-ciudad_tcm30-170423.pdf).

SÁEZ: Elia; GARCÍA CALDERÓN, José; ROCH PEÑA, Fernando. La ciudad desde la casa: Ciudades espontáneas en Lima. En: *Revista INVI*. Santiago de Chile: Universidad de Chile, 2010, vol. 25, n.º 70, pp. 77-116 ISSN 0718-8358. DOI: <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-83582010000300003>.

TAKANO, Guillermo; TOKESHI, Juan. *Espacio público en la ciudad popular: Reflexiones y experiencias desde el Sur* [en línea]. Lima: Desco, 2007 [consulta: 25-09-2023]. Disponible en: [http://biblioteca.clacso.edu.ar/Peru/desco/20170223013615/pdf\\_869.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Peru/desco/20170223013615/pdf_869.pdf).

TONUCCI, Francesco. Citizen child: play as welfare parameter for urban life. En: *Topoi. An International Review of Philosophy*. Dordrecht: Holtzbrinck Springer Nature Publishing Group, 2005, vol. 24, n.º 2, pp. 183-195. ISSN-e 1572-8749.

TONUCCI, Francesco. La ciudad de los niños: ¿Por qué necesitamos de los niños para salvar las ciudades? En: *Ingeniería y territorio*. Madrid: Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, 2006, n.º 75, pp. 60-67. ISSN 1695-9647.

TSCHUMI, Bernard. *The Manhattan Transcripts*. Chichester: Wiley-Academy, 1994.

TUSET DAVÓ, Juan José. Proyecto Riis: un happening para la vida social [en línea]. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Emergencias del espacio común. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2021, n.º 25, pp. 34-49. ISSN-e 2173-1616. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2021.i25.02>.

**Ezequiel Collantes** (San Sebastián, 1977) es arquitecto por la ETS Arquitectura de la UPV/EHU (2002). Master en diseño y rehabilitación de estructuras arquitectónicas por la UPC (2004). Obtuvo el título de Doctor en Arquitectura por la ETS Arquitectura de la Universidad del País Vasco en 2015. Desde el 2005 es profesor e investigador del Departamento de Arquitectura de la UPV/EHU, en el Grado de Fundamentos en Arquitectura (Proyectos) y en el Master de Arquitectura. Sus publicaciones más relevantes: Collantes, E., & Diaz Rozas, A. (2022). The urban fabric and fear of crime: the case of the compact city of Bilbao, Spain. *Journal of Urbanism: International Research on Placemaking and Urban Sustainability*, 1-22; Collantes, E. & Vera, J. (2023). Diseño urbano y miedo al delito en el espacio público de la ciudad popular. *Revista de Arquitectura (FAU - U. Chile)*.

**Javier Vera Cubas** (Lima, 1981) es arquitecto urbanista egresado de la FAUA-UNI, con especializaciones en Antropología y Arquitectura por la Univ. de Barcelona (2022), Habitabilidad Básica para la Inclusión Social por la FAUA-UNI y la Univ. Politécnica de Madrid (2014) y Urbanismo Social por la Univ. EAFIT de Medellín (2012). Investigador principal y Coordinador de Barrios y Ciudadanía de CONURB-PUCP (2020), y profesor de la Carrera de Arquitectura en la Univ. Continental de Huancayo (2021). Ha publicado, en coautoría con Ezequiel Collantes en: *Revista de Arquitectura (FAU-U. Chile)* Num 44 (2023), *Arquitectos (FAU-URP)* Num.37 (2022), *Revista Espacio y Sociedad* Num.4 (2020). Premio Arquitectura para el Desarrollo del CAP-RL 2021, premio Ciudad al liderazgo urbano de Lima Cómo Vamos 2019, ganador del Concurso de Desarrollo Urbano e Inclusión Social de la CAF 2018, premio FAD City to City Barcelona 2016.

## NIÑAS Y NIÑOS COMO PRODUCTORES DE ESPACIO PÚBLICO EN LOS BARRIOS POPULARES: EXPERIENCIAS Y REFLEXIONES DESDE LIMA NORTE (PERÚ)

CHILDREN AS PRODUCERS OF PUBLIC SPACE IN MARGINALIZED NEIGHBORHOODS: EXPERIENCES AND REFLECTIONS FROM NORTHERN LIMA, PERU

Ezequiel Collantes (ORCID iD) 0000-0001-7315-6389)

Javier Vera (ORCID iD) 0000-0001-9385-7668)

### p.85 INTRODUCTION

From the second half of the 20<sup>th</sup> century, Lima began to grow rapidly due the mass migration of Peru's rural population to urban areas surrounding the capital. This process of "mass overflow", in the context of a very weak state apparatus<sup>1</sup>, has transformed Lima drastically over the last 80 years, with the city expanding from 600,000 inhabitants in 1940, to 6,000,000 in 1980, and to more than 10,000,000 today. One third of Peruvians live in the capital, which has become a polycentric city. Three "New Limas" (North, South and East) are home to 70% of the city's population. These new Limas are the result of urban expansion through the occupation of state-owned and private land, a phenomenon known as "la barriada limeña" [the Liman slums], which has given rise to the so-called *ciudad popular* [city of the masses].

The urban fabric of this "other" Lima is generated differently from officially regulated city spaces.<sup>2</sup> In these popular neighborhoods, newly arriving dwellers themselves urbanize the space in small lots, initially occupying the land using small prefabricated modules. These neighborhoods are inhabited from the outset and, through self-directed construction over time, become consolidated. In contrast to the formal city, urban infrastructure is an afterthought, and it is often executed very poorly or omitted completely. As a result, most of these communities contain a number of unfinished or very poor-quality spaces that do not meet the minimum standards that can be expected of public space. Thus, marginalized neighborhoods (especially those located on hillsides) suffer serious deficiencies, including a lack of unifying urban nodes, a fragmented and de-structured urban fabric, and a significant deficit of green and recreational areas. On the other hand, through self-organization and self-care, residents have conserved open areas that have the potential to become public spaces with a clear unifying role.<sup>3</sup>

#### *Children in marginalized neighborhoods as producers of space*

A number of authors concur that one of the problems that most influences the physical, psychological and social development of children is the quality of the public space available to them.<sup>4</sup> This suggests that the shortcomings of public spaces in unregulated urban environments may negatively impact children living in these neighborhoods. While this is true, despite the low quality of available public space, the street is still the customary playground of children in poor neighborhoods (Figure 1). While in the "official" city children are contained in their homes, at school or in spaces dedicated to consumption, "protected from the street", in marginalized neighborhoods the street continues to be fundamental in the socialization of children.<sup>5</sup> In a context that resembles the post-war landscape experienced by *Baroness Allen of Hurtwood*, full of wasteland spaces, children in poor neighborhoods seize the opportunity to produce their own play spaces, and thus to produce themselves as citizens.<sup>6</sup>

#### *Working from architecture and a child-centered approach in the public space of marginalized neighborhoods.*

In the context of major shortcomings in the urban environment, various urban collectives in Lima have been carrying out a series of experiments with urban regeneration and consolidation in popular neighborhoods. The aim of these initiatives is to create public spaces incorporating children's perspectives that makes the protagonism of children as potential producers of public space visible. This paper documents four of these experiences, which were carried out in the Comas district of Northern Lima (Figure 2).

### p.87

The four projects were based on two main lines of action to develop strategies for urban regeneration: a) improving the system of public spaces in marginalized neighborhoods through the idea of the "ludic city"; and b) recognizing children as producers of fun, safe, healthy and educational public spaces. Based on the chronicling and analysis of the four case studies, we reflect on the role of architecture and urban planning professionals in this type of process, in a context far removed from academia and in which the logics of production of space are different from those of the "official" city.

### CASE STUDIES

The four case studies were action-research projects undertaken by the CITIO, CCC and Espacio Residual [wasteland spaces] teams over an 11-year period (2012-2023). The projects illustrate the process of experimentation and learning that have facilitated the consolidation of an intervention methodology that incorporates a focus on children in the context of Lima's marginalized neighborhoods.

#### *Case 1: Play area in Tahuantinsuyo Park, La Balanza (Comas) (2014-2019)*

Tahuantinsuyo Park is located in the center of La Balanza, a neighborhood in the heights of the Comas district. Important local facilities are gathered around the park: a soup kitchen and *Vaso de Leche* [Glass of Milk, a government run food bank], nursery school, green space for the elderly, and some sports fields. Prior to the intervention, this

infrastructure was present as an accumulation of separate and unconnected elements, with residual undeveloped spaces lying between them.

The new park project, which aimed to regenerate the Balanza neighborhood, was part of the Fitekantropus Integrated Urban Project (IUP)<sup>7</sup> (Figure 3) inspired by the FITECA International Open Street Theatre Festival, first held in 2001. Children living in the neighborhood were involved as artists and cultural managers at the FITECA festival, which meant that from the outset they brought with them a new vision of the neighborhood and an enhanced agency regarding the use of public space. The potential project was communicated through a series of participatory workshops called the *Escuela Espacial* [Spatial School] (2012-2014). These served to carry out a diagnosis and propose a vision of the future park together with children from the neighborhood. Subsequently, a series of *Encuentros en el Parque* [Park Gatherings] held with local residents in 2015 defined the general strategies to be employed.

The main challenge of the project was to integrate the existing infrastructure and remnant open spaces together into a single common project. To this end, the regeneration of the abandoned interstitial spaces served to bring together and link the soup kitchen and *Vaso de Leche*, the nursery school, the senior's garden, and the sports fields (Figure 4). In this way, the pre-existing centrality was strengthened with the purpose of structuring a future system of public spaces in the neighborhood. The park became a functional piece of an IUP that integrated circulation axes on a neighborhood scale. The main requirement of the project, which was transmitted during the workshops with children and local residents, was the creation of various interrelated sub-spaces appropriate for different uses and demographics throughout the day. The project consisted of two main parts: the *Plaza Lúdica* [play area], located in the residual space next to the soup kitchen; and the *Paseo de la Infancia* [Children's Path], located between the senior's garden and the school (Figure 4).

As a first step towards setting up the new park project, the team of architects proposed a "seed project" (tactical action) to convert the residual space next to the soup kitchen into the germ of the *Plaza Lúdica* (Figure 4). The intervention consisted of the installation of uprights inserted in the ground that generated a recreational structure that also prevented vehicles from entering the space. Through this first intervention, the residual space became a place for children to play, which generated a new notion of public space for both children and adults in the neighborhood.

Once the success of the "seed project" was seen to be effective, the first stage of consolidation of the project began: a path paved with mosaics drawn from the neighborhood's imaginary (sketched by local children) and a play area containing multi-purpose elements. Local children discovered new possibilities in the play area: they hung a rope and cardboard swing from the metal structures, and tied construction tape to the slide which they used for climbing. The team of architects formalized the new games that children came up with, thus establishing a dialogue between the two actors. The use of the new play space attracted more people, including families and teenagers.

The *Plaza Lúdica* (inaugurated in 2018) consolidated itself as a new meeting point, used, cared for and transformed by local residents. This is being followed by the construction of the *Paseo de la Infancia* (currently unfinished), which creates a dignified forecourt for the school, a connection with the *Plaza Lúdica* and the soup kitchen, and a better connection between the school and the senior citizens' garden.

#### *Case 2: Pukllary Llajta Park in the Cultural Neighborhood of El Mirador, la Balanza (Comas) (2018)*

Pukllary Llajta Park is located on a hillside in the Balanza neighborhood, about 300 meters from Tahuantinsuyo Park (Figure 5). Following the process of collective learning that happened in the Tahuantinsuyo Park project, residents from different parts of the same area began to request other spaces similar to the *Plaza Lúdica*. At around the same time, in 2018, the *Urban 95* program organized the PEPBN Workshop, which aimed to provide technical assistance to local governments.<sup>8</sup> The collective *Urko Itinerante*, which had been working with the residents in the El Mirador neighborhood since 2017, joined the workshop and, together with the CCC collective, identified the Pukllary Llajta Park, land that had been privatized for use as a car park, as a strategic site in the El Mirador Cultural Neighborhood.

The proposal aligned with the objectives of the Fitekantropus IUP, which anticipated the construction of a number of public spaces in the settlements located in hilly areas, and took a first step towards structuring these by means of a pedestrian walkway that followed a contour in the landscape. The combination of the walkway and the new recreational space linked and structured seven settlements in the Balanza area into a single urban subsystem.

The project consisted of converting a wall that divided residents into a bench space that would bring them together (Figure 6). The project proposed green painted concrete paving that would unify and connect the new seating area, a play space including multipurpose elements and greenery, thus generating a recognizable gathering point.

It is worth highlighting the role of local children as agents of social integration, within a process that was highly conflictive. In the workshop phase there were tense meetings that involved constant threats and disagreements between residents. Some who opposed the project physically dismantled existing work done by the Urko collective. Every inch of the layout was discussed: some residents wanted to leave more space for vehicles, while others wanted

more space for children. During the construction process, threats made by certain residents towards the architects persisted. After this period, thanks to the mediation of children who generated new relationships between their adult relatives, the community as a whole managed to come together and resolve their conflicts (Figure 7).

**p.93** Once the work, executed by the municipality with the participation of children and residents, was completed, adaptation happened progressively: children explored the play structures, and their caregivers and street vendors joined in. The play space attracted children from the adjacent settlement, for whom the park has functioned as an additional open-air classroom for their school.

#### Case 3: Villa Clorinda Park, Villa Clorinda (2016-2017)

The ANIA collective had existing experience developing a program of home-based urban vegetable gardens managed by children from the Villa Clorinda neighborhood.<sup>9</sup> With the intention of creating a public food garden in the park, the Sumbi association held co-design workshops with local children, who, through drawings, requested that it also include playground equipment, a water well and a dog house.

**p.94** The CCC collective joined the team and, using plans, drawings and stories, carried out workshops with local children and adults to engage in diagnosis and establish a comprehensive vision of the neighborhood. It was discovered that the park (Figure 8), despite being a local hub surrounded by important facilities, was seen as a privatized space for overnight car parking. It was also seen as inaccessible (closed off by walls and fences) and abandoned. The aim of the project was to enhance the space's utility as an urban nexus, and to turn it into a safe, comfortable open space for the whole community, able to host the proposed gardens. The resulting project sought to improve circulation on a neighborhood scale, open up the park by generating fun and engaging accessways to the facilities surrounding it (eliminating the perimeter fence), and improve aesthetics of the space (Figure 9).

The work, including community working bees in which children participated actively, became an open game that transformed constantly. Children began to use the slide even before it was installed, and discovered that the mounds of earth generated during clearing created a giant stairway that provided entry to the park by jumping from one level to another (Figure 10). They transformed pre-existing elements, including a wall at the top of the stairs which provided access to the park, into recreational features and meeting places. All this engagement, led by children before and during the construction work, complemented the design guidelines for the new playground, in a process that was open to modification.

#### Case 4: Libertad Park and Libertad School, Año Nuevo (Comas) (2019-2023)

Año Nuevo is a neighborhood located in the lower part of the Comas district, next to Tupac Amaru Avenue. The Municipality of Comas, which participated in the PEPBN School (2019), suggested an intervention in the neighborhood of Año Nuevo, as it was the most unsafe neighborhood in the district.<sup>10</sup>

**p.96** Research conducted by CCC showed that most children did not use the public space in the central area of the neighborhood where Libertad Park is located (Figure 11), because of its desolate condition. Most of the surrounding buildings faced away from it, generating a landscape dominated by blind walls and alleyways that were often devoid of social life. With the aim building on existing initiatives, in 2020 architects from *Espacio Residual*<sup>11</sup> launched the project "Extramuros [outside the walls]: creating recreational, educational, healthy and safe public spaces" which focused on the area around the school. The project, in addition to generating public space, integrated public policy initiatives for children in the areas of education, public safety and urban development.

The analysis carried out helped to identify the morning arrival of students at the main entrance to the Libertad public school as a public moment of interaction between the children and their community, with untapped potential due to the poor physical condition of the space in which it occurred (Figure 11). Thus, the Libertad Park project took this moment as a starting point in order to reclaim public space and gradually convert the school into a nucleus of services open to the community and a dynamic central nexus for the neighborhood.

The first step in the Libertad Park project was to modify the layout in order to create a public space linked to the school (Figure 12). In this "reclaimed" space, a "seed" project was implemented, which consisted of the installation of a very basic play space to be used by local children. The seed project, co-designed and executed by local residents and children, consisted of delimiting the perimeter using colored tires, creating games with basic elements (uprights and tires), building a large slide linked to the school entrance and installing trees and other greenery (Figure 13).

**p.97** The use of the space by school children was itself key to the intervention becoming consolidated as a public space. Flows and concentrations of people became evident, and new points of conflict and new social demands emerged. In addition to the successful slide, the architects involved came up with new open-source games and intensified the greening of the area (Figure 13). Once the forecourt of the school was consolidated, the Libertad Park intervention was extended into a second sector, where a small square was built. The school forecourt has become a gathering space used throughout the day. Thanks to the social life generated, Libertad Park is now a safer area (Figure 13).

## REFLECTIONS

### *Recreational spaces as elements for transforming public space in marginalized neighborhoods*

A city in which children are recognized as active agents and the role of architects is to empower this agency can become what we, the authors, call a "ludic city". The ludic city approach, suggested on the basis of the four case

studies described above, tries to go beyond the functionalist city paradigm based on the logic of productive efficiency. As an alternative to the functionalist city, which is bound to the progressive privatization of children's lives<sup>12</sup>, the ludic city tries to break with the "institutionalized triangle"<sup>13</sup> of immobile installations (the home, school and enclosed leisure spaces) that has been imposed on children over recent decades. In contrast to the functionalist city, the ludic city takes the wellbeing of children as a yardstick,<sup>14</sup> reclaims the street as a safe, healthy and educational space for them, and encourages the presence of minors in a more inclusive and humane urban environment.

Based on the idea that a city that is not designed for children is not a city,<sup>15</sup> the four projects discussed above look to transform the public space of marginalized neighborhoods through play, placing children at the heart of design and implementation processes.<sup>16</sup> As with Van Eyck's *playgrounds*, the projects we have presented here seek "constant transgression between the world of children and the world of adults". They attempt to erase this separation and place children "at the center of the action, to analyze, discover or transform their environment".<sup>17</sup> They are based on the idea that many small interventions, coordinated within comprehensive urban plans, are capable of transforming and significantly enriching poor neighborhoods, as they have the capacity to contribute a new perspective on the informal city and its problems.<sup>18</sup> These projects are closely linked to place and to children's habitation of it, and also contain a clear commitment strengthening and structuring a system of public spaces in marginalized neighborhoods. By these means, they attempt to address the serious urban deficiencies present in poor neighborhoods, not by implementing outside models, but instead by being consistent with a logic of their own.

**p.98** Another characteristic shared with Van Eyck's *playgrounds* is the open character of the projects, both in terms of their peripheral location and their use. Instead of closing themselves off, playgrounds in marginalized neighborhoods are places that are physically and symbolically connected with the surrounding public spaces and facilities. Not only the Libertad Park project but also the Tahuantinsuyo and Villa Clorinda interventions sought to modify the way that adjacent public facilities were perceived. These facilities are key elements in a city that provides care,<sup>19</sup> and installing play areas in the public space adjoining them transformed this space into extension of them. In this way, play spaces and public facilities mutually reinforce each other and strengthen pre-existing centralities. This helps knit together a network of public spaces in marginalized areas. In this sense, public play spaces are an important part of Integral Urban Plans, which aim to regenerate and provide structure to marginalized neighborhoods.

As well as being open to local communities, the play spaces in all four projects were designed as open-source installations, freely interpretable by both children and adults, which made them the catalyst for interaction. These spaces are "community spaces that invite participation, create conditions and build (...) emotional memory". They work both "outwards and inwards", as they are "capable of articulating their own referential context and, simultaneously, of continuously renegotiating it in order to affect and improve their surroundings".<sup>20</sup>

The presence of children playing in the street, enhanced and dignified by dedicated recreational spaces, has a positive effect on urban dynamics and the quality of public space in marginalized neighborhoods. The four projects presented here opted for interpretable installations that were sufficiently ambiguous so as to attract people of different ages at different times of the day, without adolescents or adults becoming "strange presences".<sup>21</sup> Different demographics can mix and learn to use public space in solidarity. Children's pioneering appropriation of play spaces is followed by that of adolescents and adults, generating a new locus for social relations. Thus, public space, through play, condenses social life and becomes a neighborhood social laboratory.<sup>22</sup> As Van Eyck achieved in his own projects, the interventions in marginalized neighborhoods that we have described use play as a social activator and the basis for human coexistence.<sup>23</sup> Instead of minimizing forays into the outside, they encourage "exchange with others through play", generating play spaces as an alternative to children being "confined in enclosures".<sup>24</sup>

### *At the margins of the official construction of the city*

Unlike Van Eyck's *playgrounds* in Amsterdam and Friedberg's Riis' project in New York, the four projects that we have presented were carried out at the margins of the official construction of the city. This implies doing architecture with very limited financial and material resources, which are mostly provided by international aid projects and local residents themselves, and without dedicated or reliable support by the state.

The absence of the state, however, offers the opportunity to generate alternative architectures "outside the law", born out of the "unregulated", in "geographically secluded spaces to experiment" without restrictions<sup>25</sup>. In this sense, the active role of children in poor neighborhoods and the still-open logics of the informal city offer tremendous potential for generating novel and experimental solutions. The uses that children in marginalized neighborhoods make of space through playful inhabitation, outside the political sphere of influence of the urban development office, are the catalyst for projects developed in poor areas. In these cases, the *top-down* approach to city management is inverted through a *bottom-up* approach, which prioritizes care, community support, participation and the appropriation of space, as opposed to urban projects imposed from above. This said, while based on a grassroots vision, the projects that we have presented in this paper do seek to be officially recognized, taken into account in public policy and to influence state policies as case studies.

The context of popular neighborhoods, with both their limits and opportunities, forces architects to generate a methodology different from that taught in academia. The experiences recounted highlight the importance of understanding different logics of the production of space, both those of informal city and that of children. The common working methodology followed the logic of the production of space present in the informal city: first space is inhabited,

then it is built. Thus, seed projects follow the organic and unstructured logic of the informal city, through which the demands of the inhabitants and the conditions imposed by the place itself are progressively assimilated. The projects, “rather than being based on a sort of final design”, are given over to “the uncertainty and evolution of collective work”.<sup>26</sup>

**p.100** In this process, the children take on a leading role as, through playful inhabitation, projects for the regeneration of public space become open projects that lead to a process which brings together diverse ideas and imaginaries.

In this way, architects cease to be actors who impose the logics of the “formal” city, and instead become “gardeners” who observe and accompany.<sup>27</sup> In this new role, architects dialogue with and enhance the playful inhabitation of local children, as play in the street, as a performative event, finally becomes a project tool that imparts new ways of producing public space (Figure 14).

As the four cases described above show, it is not that designs are conditioned by the dialogue established with local children from architecture, but rather that the conditions for an event to take place are designed, thus in turn generating positive conditions to live in.<sup>28</sup> In this sense, the challenge for architects in marginalized neighborhoods is to nurture pedagogical processes and sustain the rhythm of events above the development of the project itself, in accordance with the organic logic of seed projects. This rhythm is faster in the ludic city, as the pace imposed by the children in their playful habitation of space<sup>29</sup> is faster than that of adult management of the city.

As we have witnessed, these logics impose changes in the traditional way that architects work, as it is no longer just a matter of designing and building a project, but also of “integrating dissident and affective dynamics that emerge from the experience of space”.<sup>30</sup> This way of acting invokes the concept of “lived space” used in the conceptual triad deployed by Lefebvre to engage with the production of space.<sup>31</sup> This author links children and artists with “lived space” and the “perceived” (spatial practices) of inhabitants, as opposed to the “conceived” space of urban planners, designers and managers. Thus, the architects involved in each of the four projects, in search of a new working methodology, first observed children’s socio-spatial dynamics and identified opportunities, and then activated a potential space to be inhabited immediately by local children. Children’s inhabitation of these spaces then became a form of performative research (habitation as a generator of dialogue, conflict and imaginaries that feedback into design), and public space was finally consolidated as a result of this ludic habitation (Figure 15).

#### *Children: product and producers of public space in the informal city*

In the above process, children are both products and active producers of public space. They are products in that these recreational spaces support their personal development, but they are also producers as they inhabit, imagine, project and construct the public space together with the architects.

The ludic city approach fosters children’s physical, psychological and social development: it helps them develop their imagination and creativity, self-confidence and self-identity. It also facilitates knowledge and social skills that are not always imparted at home, at school or in recreational institutions.<sup>32</sup> Ludic spaces raise children’s awareness of the

**p.101** complexity of the urban environment and create the conditions for urban space to contribute to the construction of children in marginalized neighborhoods’ “identity as future citizens”.<sup>33</sup>

Including children as agents generating the city and citizenship in poor neighborhoods is beneficial, as they play a role as unifying actors and help to channel the conflict that is one constituent element of public space. The cases analyzed show that children, by actively participating and exercising their right to the city, are capable of integrating communities in conflict (the El Mirador Cultural Neighborhood), diverse urban actors (artists, mothers using the soup kitchen and the preschool in Tahuantinsuyo Park), fractured urban infrastructure (the school and the surrounding streets in Año Nuevo), and organizations and institutions with different interests (NGOs, the local council, neighborhood leaders and professional collectives in Villa Clorinda). As happens with artistic creation, children, galvanized by this mode of architectural practice, intervene in consensual (re)configuration, generating “dissensual” spaces.<sup>34</sup>

**p.102** The experience gained across the four projects has led us to rethink Tonucci’s statement<sup>35</sup> that the first and most important thing to do in order to give children a leading role in the city is to let them speak. Instead, it became clear that play in the street is children’s natural mode of performative expression, above and beyond oral expression. The projects have shown that adults (architects, politicians, etc.), as well as listening, must learn to see children’s agency in urban environments differently. In this sense, architectural practice makes it possible to generate situations in which children can ‘speak’ performatively in space. Recognizing existing tendencies that promote children as urban designers, planners and opinion-makers, the projects we have documented propose an architectural dialogue through play: children, as producers of public space, playfully explore space, expressing their culture, their desires, needs and problems. Architects respond, and the game of making the city together continues.

Contribution of each author:

Ezequiel Collantes (EC); Javier Vera (JV). Conceptualization, methodology, analysis and preparation of the paper (EC 50% - JV 50%). Authorship (EC 50% - JV 50%).

- MATOS MAR, José. *Desborde popular y crisis del Estado: veinte años después*. Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú, 2010.
- SÁEZ EZ GIRÁGIRÁLDEZ, Elia; GARCÍA CALDERÓN, José; ROCH PEÑA, Fernando. La ciudad desde la casa: Ciudades espontáneas en Lima [online]. In: *Revista INVI. Habitat, vulnerability and poverty*. 2010, vol. 25, no. 70, pp. 77-77-116 [accessed: 25-09-2023]. ISSN 0718-8358. Available at: <https://revistainvi.uchile.cl/index.php/INVI/article/view/62326/65990>.
- TAKANO, Guillermo; TOKESHI, Juan. *Espacio público en la ciudad popular: Reflexiones y experiencias desde el Sur* [online]. Lima: Desco, 2007 [accessed: 25-09-2023]. Available at: [http://biblioteca.clacso.edu.ar/Peru/desco/20170223013615/pdf\\_869.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Peru/desco/20170223013615/pdf_869.pdf).
- GLEAVE, Josie; COLE-HAMILTON, Issy. *A literature review on the effects of a lack of play on children’s lives*. London: Play England, 2012.
- TONUCCI, Francesco. La ciudad de los niños: ¿Por qué necesitamos de los niños para salvar las ciudades? In: *Ingeniería y territorio*. Barcelona: Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, 2006, n.º 75, p. 60-67. ISSN 1695-9647. Tonucci points out that the condition of childhood oscillates between two extremes: on the one hand, that of “western, rich, metropolitan children, or, in any case, citizens”, which is that of confinement and solitude; and, on the other, that of poor children, from the global south where popular neighborhoods such as those in Lima are to be found, which is that of abandonment, violence and exploitation (we could say non-citizenship). Although both extremes invite us to rethink our societies from a children’s perspective, it is clear that they “require a radically different assessment and solutions”.
- TUSET DAVÓ, Juan José. *Proyecto Riis: un happening para la vida social* [online]. In: *Proyecto, Progreso, Arquitectura. Emergencias del espacio común*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, November 2021, n.º 25, p. -34-49 [accessed: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2021.i25.02>.
- For more information on the project see: *Planur-e*. [online] [accessed: 25-09-2023]. Available at: <https://www.planur-e.es/miscelanea/view/el-habitar-del-fitekantropusen-los-u-barrios-culturales-de-la-balanza-comas-lima-per>.
- The “Producción de Espacio Público ‘Barrio y Niñez’ [Production of Public Space “Neighbourhood and Childhood”] workshop was part of the Urban95 Programme organized by the Bernard van Leer Foundation and the Municipality of Lima.
- The TINI, Tierra de Niños [Land of Children] programme has been implemented in various neighborhoods and schools in Peru. See: <https://www.aniaorg.pe/tini>.
- COLLANTES, Ezequiel; VERA, Javier. Diseño urbano y miedo al delito en el espacio público de la ciudad popular: el caso del barrio Año Nuevo, Lima (Perú) [online]. In: *Revista de Arquitectura*. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, June 2023, vol. 28, n.º 44, pp. 134-134-155 [accessed: 25-09-2023]. Available at: <https://dearquitectura.uchile.cl/index.php/RA/article/view/68253>.
- An association founded by former members of CCC after this collective disbanded in 2020.
- ROMÁN, Marta; PERNAS, Begoña. ROMÁN, Marta; PERNAS, Begoña. *¡Hagan sitio, por favor! La reintroducción de la infancia en la ciudad* [online]. Madrid: Organismo Autónomo Parques Nacionales, 2009 [accessed: 25-09-2023]. ISBN 978-84-8014-744-6. Available at: [https://www.miteco.gob.es/content/dam/mitesco/es/ceneam/recursos/documentos/hagan-sitio-infancia-ciudad\\_tcm30-170423.pdf](https://www.miteco.gob.es/content/dam/mitesco/es/ceneam/recursos/documentos/hagan-sitio-infancia-ciudad_tcm30-170423.pdf).
- RASMUSSEN, Kim. Places for children-children’s places. In: *Childhood*. and New Delhi: SAGE Publications, 2004, vol. 11, no. 2, pp. 155-173.
- TONUCCI, Francesco. Citizen child: play as welfare parameter for urban life. In: *Topoi. An International Review of Philosophy*. Dordrecht: Holtzbrinck Springer Nature Publishing Group, 2005, vol. 24, no. 2, pp. 183-195. ISSN-e 1572-8749.
- EYCK, Aldo van. *El niño, la ciudad y el artista*. Madrid: Fundación Arquia, 2021. ISBN 978-84-121748-9-2.
- TUSET DAVÓ, Juan José, op. cit. supra, note 6.
- MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el Grupo Cobra y el arte [online]. In: *Proyecto, Progreso, Arquitectura. Arquitecturas en común*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, November 2014, no.11, pp. 64-64-75 [accessed: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2014.i11.05>.
- PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel. PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel. Playgrounds y espacio común. A propósito del juego en la ciudad suspendida. In: *Proyecto, Progreso, Arquitectura. Emergencias del espacio común*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, November 2021, n.º 25, pp. 5050-67. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2021.i25.03>.
- CHINCHILLA, Izaskun. *La ciudad de los cuidados*. Madrid: Los libros de la Catarata, 2020. ISBN 978-84-1352-087-2.
- PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel, op. cit. supra, note 19.
- Ibid.
- TUSET DAVÓ, Juan José, op. cit. supra, note 6.
- HUIZINGA, Johan. *Homo ludens*. Madrid: Alianza Editorial, 2000. ISBN 978-84-206-0853-2.
- PARRA-MARTÍNEZ, José; STUTZIN-DONOSO, Nicolás; LÓPEZ-CARREÑO, Juan Manuel, op. cit. supra, nota 19.
- MATESANZ VENTURA, Natalia. Gradas, Domos y Casitas. Arquitectos activadores del espacio común en la Plaza Cultural, New York [online]. *Proyecto, Progreso, Arquitectura. Arquitecturas al margen*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, May 2018, no. 18, pp. 88-101 [accessed: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2018.i18.06>.
- Ibid.
- CLÉMENT, Gilles. *El jardín en movimiento*. Barcelona: Gustavo Gili, 2012. ISBN 9788425224485.
- TSCHUMI, Bernard. *The Manhattan Transcripts*. Chichester: Wiley-Academy, 1994.
- TONUCCI, Francesco, op. cit. supra, note 5.
- MATESANZ VENTURA, Natalia, op. cit. supra, note 26.
- LEFEBVRE, Henri. *La producción del espacio* [1974]. Madrid: Capitán Swing, 2013. ISBN 978-84-941690-5-2.
- DELGADO, Manuel. En busca del espacio perdido. In: CABANELLAS, Isabel; ESLAVA, Clara, coords. *Territorios para la infancia: diálogos entre arquitectura y pedagogía*. Graó, 2005, pp. 11-18. ISBN 9788478273782.
- FONTANA, María Pía; CÁRDENAS, Miguel Mayorga. ¿Pueden los patios escolares hacer ciudad? [online]. In: *Proyecto, Progreso, Arquitectura. Arquitectura escolar y educación*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, November 2017, no. 17, pp. 116-131 [accessed: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa2017i17.08>.
- RANCIÈRE, Jacques. *Disenso. Ensayos sobre estética y política*. México: Fondo de Cultura Económica, 2019.
- TONUCCI, Francesco, op. cit. supra, note 5.

#### Autor imagen y fuente bibliográfica de procedencia

página 16, 1 (Ámsterdam Fotomuseum. Ligtelij, Vincent: Aldo van Eyck. Works. Basel; Boston; Berlín: Birkhäuser, 1999. p.105. También MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el grupo Cobra y el arte. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*, Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, 2014, nº 11, p. 70, figura 7); página 18, 2 (izquierda: DONNELLY, Aoife; TROMMLER, Kristin: The Democratic Design of David & Mary Medd. En: *e-fluxArchitecture* [en línea], marzo 2020 [consulta: 5 octubre 2023]. Disponible en: <https://www.e-flux.com/architecture/education/322671/the-democratic-design-of-david-mary-medd/>. Derechja: disponible en: <https://www.pinterest.es/pin/557531628844981407/>); página 19, 3 (superior: disponible en: <https://www.pinterest.com.mx/pin/446700856785119496/>; inferior: disponible en: <https://www.flickr.com/photos/8485698@N04/7475369442/>); página 20, 4 (fotogramas extraídos de la película *El pequeño Salvaje*, director François Truffaut, 1970); página 27, 1. LIBERTY TADD, James. *New Methods in Education: Art, Real Manual Training, Nature Study*. New York: Orange Judd Company, 1899; página 27, 2, D'AMICO, Victor. *Experiments in Creative Art Teaching: A Progress Report on the Department of Education, 1937-1960*. New York: Museum of Modern Art, 1960; página 27, 3. <https://legendsrevealed.com/entertainment/2015/08/18/were-lincoln-logs-not-actually-named-after-abraham-lincoln/>; página 28. 4. CARRADAN ASSOCIATES. *Magnet Master playtool*. Minneapolis: Walker Art Center, 1949; página 28, 5. EAMES, Charles, Building Toy. En: *Life*, nº 16, july 1951, p. 57; página 29, 6. [https://bernarddelphin.files.wordpress.com/2016/05/enfants\\_sur\\_toit-terrasse\\_1\\_cxo1-e1464108027310.jpg](https://bernarddelphin.files.wordpress.com/2016/05/enfants_sur_toit-terrasse_1_cxo1-e1464108027310.jpg); página 29, 7. Photographic Archive, Exhibition Albums, 405.12. The Museum of Modern Art Archives, New York. IN405.18. Photograph by Ezra Stoller; página 29, 8. DONADA, Julien. *Le Group Ludic, retour d'expériences*. Centre d'Art Contemporain, Saint-Nazaire d'Interet National, 2018. [https://www.grandcafe-saintnazaire.fr/en/oeuvres\\_produites/le-group-ludic-retour-dexperiences-2/](https://www.grandcafe-saintnazaire.fr/en/oeuvres_produites/le-group-ludic-retour-dexperiences-2/); página 29, 9. Marcel Breuer Digital Archive. <https://breuer.syr.edu/project.php?id=554>; página 35, 1 y 2. Museum of Finnish Architecture; página 36, 3. Museum of Finnish Architecture; página 39, 4 y 5. Museum of Finnish Architecture; página 40, 6 y 7. Museum of Finnish Architecture; página 42, 8 y 9. Museum of Finnish Architecture; página 43, 10 y 11. Museum of Finnish Architecture; página 45, 12. Museum of Finnish Architecture; página 46, 13. Elaboración de los autores a partir de imágenes del Museum of Finnish Architecture y del Espoo City Museum; página 53, 1. Dansk Pædagogisk Historisk Forening og Samling; página 54, 2. Gehl, Jan; Svarre, Birggitte. *How to study Public Life*. Londres: Island Press, 2013, p. 95; página 54, 3. Gehl, Jan; Svarre, Birggitte. *How to study Public Life*. Londres: Island Press, 2013, p. 95; página 55, 4. Vores HG, [www.voreshg.dk](http://www.voreshg.dk); página 56, 5. Vores HG, [www.voreshg.dk](http://www.voreshg.dk); página 58, 6. ©Brian Brake (1955), [www.lollardstplay.org.uk](http://www.lollardstplay.org.uk); página 58, 7. ©Brian Brake (1955), [www.lollardstplay.org.uk](http://www.lollardstplay.org.uk); página 59, 8. Nicholson, Mary. *Lollard Adventure Playground*. Londres: Lollard Adventure Playground Association, 1959, p. 5; página 61, 9. Trachsel, Alfred. Kinderspielplatz Bergwiesen der Baugenossenschaft Sonnengarten im Triemli, Zürich. En: *Schweizerische Bauzeitung*. Zürich: Jegher & Ostertag, 1952, vol. 70, p. 537; página 62, 10. Trachsel, Alfred. Kinderspielplatz Bergwiesen der Baugenossenschaft Sonnengarten im Triemli, Zürich. En: *Schweizerische Bauzeitung*. Zürich: Jegher & Ostertag, 1952, vol. 70, p. 537; página 63, 11. Troesch, Hans. Robinson-Spielplatz Wipkingen in Zürich. En: *Das Werk*. Zürich: Druck Verlag, 1959, n.º 46, p. 235; página 63, 12. Troesch, Hans. Robinson-Spielplatz Wipkingen in Zürich. En: *Das Werk*. Zürich: Druck Verlag, 1959, n.º 46, p. 235; página 64, 13. Composición realizada por el autor; página 70, 1. Francis Alÿs, Children's Games. Jan Mot Gallery; página 71, 2. Fuente propia; página 75, 3. Collection Nieuwe Instituut/ TTEN, TTEN\_f1-4a. Repositorio del original: Centre Pompidou, Paris; página 77, 4. Aldo van Eyck. The Aldo van Eyck Archive; página 79, 5. Disponible en: [www.theundergroundmap.com](http://www.theundergroundmap.com); página 80, 6. Aldo van Eyck. The Aldo van Eyck Archive; página 81, 7. Wikimedia Commons; página 82, 8. Fuente propia; página 86, 1. Archivo CCC; página 87, 2. Archivo CCC; página 88, 3. Archivo CCC; página 89, 4. Archivo CCC; página 91, 5. Archivo CCC; página 92, 6. Archivo CCC; página 92, 7. Archivo CCC; página 93, 8. Archivo CCC; página 93, 9. Archivo CCC; página 94, 10. Archivo CCC; página 95, 11. Archivo Espacio Residual; página 95, 12. Archivo CCC (imagen superior). Archivo Espacio Residual (dos imágenes inferiores); página 97, 13. Archivo CCC (imagen izquierda). Archivo Espacio Residual (imagen derecha); página 99, 14. Archivo CCC; página 101, 15. Archivo CCC; página 107, 1. Montaje sobre las influencias pedagógicas de Erskine: A. Fotografía Escuela Saffron Walden School. Disponible en: <https://en.wikipedia.org/wiki/File:Fsswback1880ed.jpg>. Dominio público. B. The Concise Townscape, de Gordon Cullen. En: CULLEN, G. *The Concise Townscape*. Londres: Routledge, 1970. Portada. C. Portada Manifiesto Acceptera! Estocolmo, 1930. Disponible en: [https://es.wikipedia.org/wiki/Acceptera#/media/Archivo:Acceptera\\_1931b.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Acceptera#/media/Archivo:Acceptera_1931b.jpg). D. Arquitectos que firmaron el manifiesto Acceptera! E. Esquemas de P. Geddes y su colaborador Victor Branford, En: *Sociological Review*, 1926, n.º 18, p. 207. F. Interior del estudio en la Verona. G. Dibujo de Erskine de la cabaña The Box. En: COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili, 1983, p. 9; página 109, 2. DRUKER, Elina. Play Sculptures and Picturebooks Utopian Visions of Modern Existence [en línea]. En: *Journal of Children's Literature Research*. Children's Literature Assembly, 2019, vol. 42, p. 13 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2000-4389. DOI: <https://doi.org/10.14811/clr.v42i0.433>; página 110, 3. DRUKER, Elina. Play Sculptures and Picturebooks Utopian Visions of Modern Existence [en línea]. En: *Journal of Children's Literature Research*. Children's Literature Assembly, 2019, vol. 42, p. 8, 10-18 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2000-4389. DOI: <https://doi.org/10.14811/clr.v42i0.433>. E.M. Nielsen junto su hija Mona. En: Egon Møller-Nielsen in his studio with his daughter Mona, ca. 1949. Photographer: Sune Sundahl, Digitalt Museum; página 111, 4. A. E.M. Nielsen y R. Erskine donde se expone una visión completa de la propuesta, realizada por los autores. B. Fotografías de la maqueta. Egon Møller-Nielsen and Ralph Erskine, 1952. Autor: Sune Sundahl, Arkitektur-och designcentrum. En: EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget, 1990, p. 97; página 112, 5. A. CASQUEIRO, F. *Canon de centros escolares del siglo xx*. Madrid: Amirea Libros, 2013, p. 417. B. Disponible en: <https://www.archdaily.cl/cl/908280/hans-scharoun-arquitectura-espacio-e-imaginacion/5c1ef03e08a5e516a30013e7-hans-scharoun-arquitectura-espacio-e-imaginacion-foto>; página 113, 6. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget,1990, p. 43; página 113, 7. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget, 1990, pp. 81 y ss.; página 115, 8. COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili,1983, p. 83; página 115, 9. POZO BERNAL, Melina. *Arquitectura y Pedagogía: la disolución del aula: mapa de espacios arquitectónicos para un territorio pedagógico* [en línea]. Barcelona: GIRAS. Universitat Politècnica de Catalunya, 2014, pp. 250 y ss. [consulta: 25-09-2023]; página 116, 10. COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili, 1983, p. 83; página 118, 11. COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili, 1983, p. 127. FELIZ RICOY, Sálvora. *Infraestructuras residenciales XL. Evolución de las producciones masivas de vivienda en la gran escala*. Tesis doctoral. Dirección: Carmen Espegel Alonso y Leandro Medrano. Universidad Politécnica de Madrid, 2022, p. 178 y ss.; página 119, 12. A. Fotografías realizadas por Sirikka-Liisa Konttinen. Disponible en: <https://www.michaelhoppengallery.com/artists/223-sirkka-liisa-konttinen/>. B. ERSKINE, Ralph. *Byker Redevelopment, Byker Area Of Newcastle Upon Tyne, England*. Tokio: GA 55. Global Architecture. A.D.A. 1980; página 119, 13. A. SÁNCHEZ LLORENS, Mara. ¡Todos a Bordo... Nos vemos en el Ártico! La evolución democrática de la arquitectura eco-lógica de Ralph Erskine [en línea]. En: *Revista Europea de Investigación en Arquitectura (REIA)*. Madrid: Universidad Europea de Madrid, 2015, n.º 4, p. 153 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2340-9851. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5647628&orden=0&info=link>. B, C, D. Autor: Beng Ahlqvist. Riba Journal archives. Y en SVENNINGSEN KAJITA, Heidi. Urgent Minor Matters: Re-Activating Archival Documents for Social Housing Futures [en línea]. *Architecture and Culture*. Londres: Routledge, 2022, p. 3 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.1080/20507828.2022.2093603>; página 120, 14. A. CROWE, Ben. *Retracing Byker with Vernon Gracie* [documental]. London: ERA Films Ltd. 2022. Minuto 22:23. B. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget. 1990, p. 152; página 121, 15. A. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget, 1990, p. 54. B. Diagramas de los autores sobre las tres propuestas analizadas; página 130, 1. Architectural Thinking School; página 131, 2. Architectural Thinking School /fotógrafa: Kristina Tintinar; página 132, 3. Architectural Thinking School; páginas 133-139, Figuras 4 a 12. Gabinete FAJúnior.